

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部  
晉書卷一百十二  
三

詳校官庶吉士臣張溥

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官中書臣馮培

校對官中書臣張塤

謄錄監生臣莊寶瑒

欽定四庫全書

晉書卷一百十二

唐太宗文皇帝御撰

載記第十二

苻洪

苻洪字廣世畧陽臨渭氏人也其先蓋有扈之苗裔世為西戎酋長始其家池中蒲生長五丈五節如竹形時咸謂之蒲家因以為氏焉父懷歸部落小帥先是隴右

大雨百姓苦之謠曰雨若不止洪水必起故因名曰洪  
好施多權畧驍武善騎射屬永嘉之亂乃散千金召英  
傑之士訪安危變通之術宗人蒲光蒲突遂推洪為盟  
主劉曜僭號長安光等逼洪歸曜拜率義侯曜敗洪西  
保隴山石季龍將攻上邽洪又請降季龍大悅拜冠軍  
將軍委以西方之事季龍滅石生洪說季龍宜徙關中  
豪傑及羌戎內實京師季龍從之以洪為龍驤將軍流  
人都督處于枋頭累有戰功封西平郡公其部下賜爵



關內侯者二千餘人以洪為關內領侯將冉閔言於季龍曰苻洪雄果其諸子並非常才宜密除之季龍待之愈厚及石遵即位閔又以為言遵乃去洪都督餘如前洪怨之乃遣使降晉後石鑒殺遵所在兵起洪有衆十餘萬永和六年帝以洪為征北大將軍都督河北諸軍事冀州刺史廣川郡公時有說洪稱尊號者洪亦以讖文有草付應王又其孫堅背有艸付字遂改姓苻氏自稱大將軍大單于三秦王洪謂博士胡文曰孤率衆十

萬居形勝之地冉閔慕容儁可指辰而殄姚襄父子克之在吾數中孤取天下有易於漢祖初季龍以麻秋鎮枹罕冉閔之亂秋歸鄴洪使子雄擊而獲之以秋為軍師將軍秋說洪西都長安洪深然之既而秋因宴鴆洪將并其衆世子健收而斬之洪將死謂健曰所以未入關者言中州可指時而定今見困豎子中原非汝兄弟所能辦關中形勝吾亡後便可鼓行而西言終而死年六十六健僭位偽諡惠武帝

苻健

苻健字建業洪第三子也初母羌氏夢大熊而孕之及長勇果便弓馬好施善事人甚為石季龍父子所親愛季龍雖外禮苻氏心實忌之乃陰殺其諸兄而不害健也及洪死健嗣位去秦王之號稱晉爵遣使告喪于京師且聽王命時京兆杜洪竊據長安自稱晉征北將軍雍州刺史戎夏多歸之健密圖關中懼洪知之乃偽受石祗官繕宮室於枋頭課所部種麥示無西意有知而

不種者健殺之以徇既而自稱晉征西大將軍都督關  
中諸軍事雍州刺史盡衆西行起浮橋於盟津以濟遣  
其弟雄率步騎五千入潼關兄子菁自軹關入河東健  
執菁手曰事若不捷汝死河北我死河南比及黃泉無  
相見也既濟焚橋自統大衆繼雄而進杜洪遣其將張  
先要健於潼關健逆擊破之健雖戰勝猶修牋于洪并  
送名馬珍寶請至長安上尊號洪曰幣重言甘誘我也  
乃盡召關中之衆來距健筮之遇泰之臨健曰小往大

來吉亨昔往東而小今還東而大吉孰大焉是時衆星  
夾河西流占者以為百姓還西之象健遂進軍次赤水  
遣雄畧地渭北又敗張先於陰槃擒之諸城盡陷菁所  
至無不降者三輔畧定健引兵至長安洪奔司竹健入  
而都之遣使獻捷京師并修好於桓溫健軍師將軍賈  
玄碩等表健為侍中大都督關中諸軍事大單于秦王  
健怒曰我官位輕重非若等所知既而潛使諷玄碩等  
使上尊號永和七年僭稱天王大單于赦境內死罪建

元皇始繕宗廟社稷置百官於長安立妻強氏為天王  
皇后子萇為天王皇太子弟雄為丞相都督中外諸軍  
事車騎大將軍領雍州刺史自餘封授各有差初杜洪  
之奔也招晉梁州刺史司馬勲至是勲率步騎三萬入  
秦川健敗之於五丈原八年健僭即皇帝位于太極前  
殿諸公進為王以大單于授其子萇杜洪屯宜秋為其  
將張琚所殺琚自立為秦王置百官健率步騎二萬攻  
琚斬其首健至自宜秋遣雄菁率眾畧關東并援石季

龍豫州刺史張遇於許昌與晉鎮西將軍謝尚戰于潁水之上王師敗績雄乘勝逐北至于壘門殺傷大半遂虜遇及其衆歸于長安拜遇司空豫州刺史鎮許昌雄攻王擢於隴上擢奔涼州雄屯隴東張重華拜擢征東大將軍使與其將張弘宋修連兵伐雄雄與菁率衆擊敗之獲弘修送長安初張遇自許昌來降健納遇後母韓氏為昭儀每於衆中謂遇曰卿吾子也遇慙恨引關中諸將欲以雍州歸順乃與健中黃門劉晃謀夜襲健

事覺遇害於是孔特起池陽劉珍夏侯顯起鄆喬景起  
雍胡陽赤起司竹呼延毒起霸城衆數萬人並遣使詣  
征西桓溫中軍殷浩請救雄遣菁掠上洛郡於豐陽縣  
立荊州以引南金奇貨弓竿漆蠟通關市來遠商於是  
國用充足而異賄盈積矣十年溫率衆四萬趨長安遣  
別將入浙川攻上洛執健荊州刺史郭敬而遣司馬勲  
掠西鄙健遣其子萇率雄菁等衆五萬距溫于堯柳城  
愁思堆溫轉戰而前次于灞上萇等退營城南健以羸



兵六千固守長安小城遣精銳三萬為游軍以距溫三輔郡縣多降于溫健別使雄領騎七千與桓沖戰於白鹿原王師敗績又破司馬勲于子午谷初健聞溫之來也收麥清野以待之故溫衆大飢至是徙關中三千餘戶而歸及至潼關又為萇等所敗司馬勲奔還漢中其年西虜乞沒軍邪遣子入侍健於是置來賓館于平朔門以懷遠人起靈臺於杜門與百姓約法三章薄賦卑宮垂心政事優禮耆老修尚儒學而關右稱來蘇焉新

平有長人見語百姓張靖曰苻氏應天受命令當太平外面者歸中而安泰問姓名弗答俄而不見新平令以聞健以為妖下靖獄會大雨霖河渭溢蒲津監寇登得一履於河長七尺三寸人跡稱之指長尺餘文深一寸健歎曰覆載之中何所不有張靖所見定不虛也赦之蝗蟲大起自華澤至隴山食百草無遺牛馬相噉毛猛獸及狼食人行路斷絕健自蠲百姓租稅減膳徹懸素服避正殿初桓溫之入關也其太子萇與溫戰為流矢

所中死至是立其子生為太子健寢疾菁勒兵入東宮  
將殺苻生自立時生侍健疾菁以健為死迴攻東掖門  
健聞變升端門陳兵衆皆舍杖逃散執菁殺之數日健  
死時年三十九在位四年偽謚明皇帝廟號世宗後改  
曰高祖

苻生

生字長生健第三子也幼而無賴祖洪甚惡之生無一  
目為兒童時洪戲之問侍者曰吾聞瞎兒一淚信乎侍

者曰然生怒引佩刀自刺出血曰此亦一淚也洪大驚  
鞭之生曰性耐刀槩不堪鞭捶洪曰汝為爾不已吾將  
以汝為奴生曰可不如石勒也洪懼跣而掩其口謂健  
曰此兒狂勃宜早除之不然長大必破人家健將殺之  
雄止之曰兒長成自當修改何至便可如此健乃止及  
長力舉千鈞雄勇好殺手格猛獸走及奔馬擊刺騎射  
冠絕一時桓溫之來伐也生單馬入陣搴旗斬將者前  
後十數莨既死健以讖言三羊五眼應符故立為太子

健卒僭即皇帝位大赦境內改年壽光時永和十三年也尊其母强氏為皇太后立妻梁氏為皇后以吕婆樓為侍中左大將軍苻安領太尉苻柳為征東大將軍并州牧鎮蒲坂苻謏為鎮東大將軍豫州牧鎮陝城自餘封授有差初生將强懷與桓溫戰沒其子延未及封而健死會生出游懷妻樊氏於道上書論懷忠烈請封其子生怒射而殺之偽中書監胡文中書令王魚言於生曰比頻有客星孛于大角熒惑入於東井大角為帝坐

東井秦之分野於占不出三年國有大喪大臣戮死願  
陛下遠追周文修德以禳之惠和羣臣以成康哉之美  
生曰皇后與朕對臨天下亦足以塞大喪之變毛太傅  
梁車騎梁僕射受遺輔政可謂大臣也於是殺其妻梁  
氏及太傅毛貴車騎尚書令梁楞左僕射梁安未幾又  
誅侍中丞相雷弱兒及其九子二十七孫諸羌悉叛弱  
兒南安羌酋也剛鯁好直言見生嬖臣趙韶董榮亂政  
每大言於朝故榮等譖而誅之生雖在諒闇游飲自若

荒耽淫虐殺戮無道常彎弓露刃以見朝臣錘鉗鋸鑿  
備置左右又納董榮之言誅其司空王墮以應日蝕之  
災饗羣臣於太極前殿飲酣樂奏生親歌以和之命其  
尚書令辛牢典勸既而怒曰何不彊酒猶有坐者引弓  
射牢而殺之於是百僚大懼無不引滿昏醉汙服失冠  
蓬頭僵卧生以為樂生聞張祚見殺玄靚幼沖命其征  
東苻柳參軍閻負梁殊使涼州以書喻之負殊至姑臧  
玄靚年幼不見殊等其涼州牧張瓘謂負殊曰孤之本

朝世執忠節遠宗大晉臣無境外之交君等何為而至  
負殊曰晉王以鄰藩義好有自來矣雖擁阻山河然風  
通道會不欲使羊陸二公獨美於前主上以欽明紹統  
八表宅心光被四海格於天地晉王思與張王齊曜大  
明交玉帛之好兼與君公同金蘭之契是以不遠而來  
有何怪乎瓘曰羊陸一時之事亦非純臣之義也本朝  
六世重光固忠不二若與苻征東交玉帛之好者便是  
上違先公純誠雅志下乖河右遵奉之情負殊曰昔微



子去殷項伯歸漢雖背君違親前史美其先覺亡晉之  
餘遠逃江會天命去之故尊先王翻然改圖北面二趙  
蓋神算無方鑒機而作君公若欲稱制河西衆旅非秦  
之敵如欲宗歸遺晉深乖先君雅旨孰若遠蹤竇融附  
漢之規近述先王歸趙之事垂祚無窮永享遐祉乎  
曰中州無信好食誓言往與石氏通好旋見寇襲中國  
之風誠在昔日不足復論通和之事也負殊曰三王異  
政五帝殊風趙多姦詐秦以義信豈可同年而語哉張

先楊初皆擅兵一方不供王貢先帝命將擒之宥其難  
恕之罪加以爵封之榮今上道合二儀慈弘山海信符  
陰陽御物無際不可以二趙相況也瓘曰秦若兵彊化  
盛自可先取江南天下自然盡為秦有何辱征東之命  
負殊曰先帝以大聖神武開構鴻基彊燕納款八州順  
軌主上欽明道必隆世慨徽號擁於河西正朔未加吳  
會以吳必須兵涼可以義故遣行人先申大好如君公  
不能蹈機而發者正可緩江南數年之命迴師西旆恐

涼州弗可保也。瓘曰：我跨據三州，帶甲十萬，西包崑域，東阻大河，伐人有餘。而况自固？秦何能為患？負殊曰：貴州險塞，孰若崤函？五郡之衆，何如秦雍？張琚、杜洪因趙之成，資據天阻之固，策三秦之銳，藉陸海之饒，勁士風集，驍騎如雲，自謂天下可平，關中可固。先帝神矛一指，望旗冰解。人詠來蘇，不覺易主。燕雖武視，關東猶以地勢之義，逆順之理，北面稱藩，貢不踰月，致肅慎楛矢通。九夷之珍，單于屈膝。名王內附，控弦之士百有餘萬，鼓

行而濟西河者君公何以抗之盍追遵先王臣趙故事  
世享大美為秦之西藩瓘曰然秦之德義加於天下江  
南河以不賓負殊曰文身之俗負阻江山道洿先叛化  
盛後賓自古而然豈但今也故詩曰蠢爾蠻荆大邦為  
仇言其不可以德義懷也瓘曰秦據漢舊都地兼將相  
文武輔臣領袖一時者誰也負殊曰皇室懿藩忠若公  
旦者則大司馬武都王安征東大將軍晉王柳文武兼  
才神器秀拔入可允釐百工出能折衝萬里者衛大將

軍廣平王黃眉後將軍清河王法龍驤將軍東海王堅之兄弟其耆年碩德德侔尚父者則太師錄尚書事廣寧公魚遵其清素剛嚴骨鯁貞亮則左光祿大夫強平金紫光祿程肱牛夷博聞強識探蹟索幽則中書監胡文中書令王魚黃門侍郎李柔雄毅厚重權智無方則左衛將軍李威右衛將軍苻雅才識明達令行禁止則特進領御史中丞梁平老特進光祿大夫強汪侍中尚書呂婆樓文史富瞻鬱為文宗則尚書右僕射董榮祕

書監王颺著作郎梁謹驍勇多權畧攻必取戰必勝關  
張之流萬人之敵者則前將軍新興王飛建節將軍鄧  
羌立忠將軍彭越安遠將軍范俱難建武將軍徐盛常  
伯納言卿校牧守則人皆文武莫非才賢其餘懷經世  
之才蘊佐時之畧守南山之操遂而不奪者王猛朱彤  
之倫相望於巖谷濟濟多士焉可罄言姚襄張平一時  
之傑各擁衆數萬狼顧偏方皆委忠獻款請為臣妾小  
不事大春秋所誅惟君公圖之瓘笑曰此事決之主上

非身所了負殊曰涼王雖天縱英睿然尚幼冲君公居  
伊霍之任安危所繫見機之義實在君公瓘新輔政河  
西所在兵起懼秦師之至乃言於玄靚遣使稱藩生因  
其所稱而授之慕容儁遣將慕容廆長卿等率衆七千入  
自軹關攻幽州刺史張哲于裴氏堡晉將軍劉度等率  
衆四千攻青州刺史袁朗于盧氏生遣其前將軍苻飛  
距晉建節鄧羌距燕飛未至而度退羌及長卿戰于堡  
南大敗之獲長卿及甲首二千七百餘級姚襄率衆萬

餘攻其平陽太守苻產于匈奴堡苻柳救之為襄所敗  
引還蒲坂襄遂攻堡尅之殺苻產盡坑其衆遣使從生  
假道將還隴西生將許之苻堅諫曰姚襄人傑也今還  
隴西必為深害不如誘以厚利伺隙而擊之生乃止遣  
使拜襄官爵襄不受斬其使者焚所送章策寇掠河東  
生怒命其大將軍張平討之襄乃卑辭厚幣與平結為  
兄弟平更與襄通和生發三輔人營渭橋金紫光祿大  
夫程肱以妨農害時上疏極諫生怒殺之長安大風發



屋拔樹行人顛頓宮中奔擾或稱賊至宮門晝閉五日  
乃止生推告賊者殺之剗而出其心左光祿大夫強平  
諫曰元正盛旦日有蝕之正陽神朔昏風大起魚水旱  
不時獸災未息此皆由陛下不勉彊於政事乖和氣所  
致也願陛下務養元元平章百姓棄纖介之嫌含山嶽  
之過致敬宗廟愛禮公卿去秋霜之威垂三春之澤則  
姦回寢止妖祲自消乾靈祇祐皇家永保無窮之美矣  
生怒以為妖言鑿其頂而殺之平之囚也偽衛將軍符

黃眉前將軍符飛建節鄧羌侍讌禁中叩頭固諫以太  
后為言平即生母強氏之弟也生既弗許強氏憂恨而  
死生下書曰朕受皇天之命承祖宗之業君臨萬邦子  
育百姓嗣統以來有何不善而謗讟之音扇滿天下殺  
不過千而謂刑虐行者比肩未足為稀方當峻刑極罰  
復如朕何時猛獸及狼大暴晝則斷道夜則發屋惟害  
人而不食六畜自生立一年獸殺七百餘人百姓苦之  
皆聚而邑居為害滋甚遂廢農桑内外兇懼羣臣奏請

襍災生曰野獸飢則食人飽當自止終不能累年為患也天豈不子愛羣生而年年降罰正以百姓犯罪不已將助朕專殺而施刑教故耳但勿犯罪何為怨天而尤人哉生如阿房遇兄與妹俱行者逼令為非禮不從生怒殺之又讎羣臣于咸陽故城有後至者皆斬之嘗使太醫令程延合安胎藥問人參好惡并藥分多少延曰雖小小不具自可堪用生以為譏其目鑿延出目然後斬之有司奏太白犯東井東井秦之分也太白罰星必

有暴兵起于京師生曰星入井者必將渴耳何所怪乎  
姚襄遣姚蘭王欽盧等招動廊城定陽北地芹川諸羌  
胡皆應之有衆二萬七千進據黃洛生遣苻黃眉苻堅  
鄧羌率步騎萬五千討之襄深溝高壘固守不戰鄧羌  
說黃眉曰傷弓之鳥落於虛發襄頗為桓溫張平所敗  
銳氣喪矣今謀固壘不戰是窮寇也襄性剛狠易以剛  
動若長驅鼓行直壓其壘襄必忿而出師可一戰擒也  
黃眉從之遣羌率騎三千軍於壘門襄怒盡銳出戰羌

偽不勝引騎而退襄追之于三原羌迴騎距襄俄而黃  
眉與堅至大戰斬之盡俘其衆黃眉等振旅而歸黃眉  
雖有大功生不加旌賞每於衆中辱之黃眉怒謀殺生  
自立事發伏誅其王公親戚多有死者初生夢大魚食  
蒲又長安謠曰東海大魚化為龍男便為王女為公問  
在何所洛門東東海符堅封也時為龍驤將軍第在洛  
門之東生不知是堅以謠夢之故誅其侍中太師錄尚  
書事魚遵及其七子十孫時又謠曰百里望空城鬱鬱

何青青瞻兒不知法仰不見天星於是悉壞諸空城以  
襪之金紫光祿大夫牛夷懼不免禍請出鎮上洛生曰  
卿忠肅篤敬宜左右朕躬豈有外鎮之理改授中軍夷  
懼歸而自殺初生少凶暴嗜酒健臨死恐其不能保全  
家業誠之曰酋帥大臣若不從汝命可漸除之及即偽  
位殘虐滋甚沈湎於酒無復晝夜羣臣朔望朝謁罕有  
見者或至暮方出臨朝輒怒惟行殺戮動連月昏醉文  
奏因之遂寢納姦佞之言賞罰失中左右或言陛下聖

明宰世天下惟歌太平生曰媚於我也引而斬之或言  
陛下刑罰微過曰汝謗我也亦斬之所幸妻妾小有忤  
旨便殺之流其尸于渭水又遣宮人與男子裸交於殿  
前生剝牛羊驢馬活燭雞豚鵝三五十為羣放之殿中  
或剝死囚面皮令其歌舞引羣臣觀之以為嬉樂宗室  
勲舊親戚忠良殺害畧盡王公在位者悉以疾告歸人  
情危駭道路以目既自有目疾其所諱者不足不具少  
無缺傷殘毀偏隻之言皆不得道左右忤旨而死者不

可勝紀至於截脛剗胎拉脅鋸頸者動有千數太史令  
康權言於生曰昨夜三月並出孛星入於太微遂入於  
東井兼自去月上旬沉陰不雨迄至于今將有下人謀  
上之禍深願陛下脩德以消之生怒以為妖言撲而殺  
之生夜對侍婢曰阿法兄弟亦不可信明當除之是夜  
清河王苻法夢神告之曰旦將禍集汝門惟先覺者可  
以免之寤而心悸會侍婢來告乃與特進梁平老強汪  
等率壯士數百人潛入雲龍門苻堅與呂婆樓率麾下



三百餘人鼓譟繼進宿衛將士皆捨杖歸堅生猶昏寐未寤堅衆繼至引生置於別室廢之為越王俄而殺之生臨死猶飲酒數斗昏醉無所知矣時年二十三在位二年偽諡厲王

苻雄

苻雄字元才洪之季子也少善兵書而多謀畧好施下士便弓馬有政術健僭位為佐命元勲權侔人主而謙恭奉法健常曰元才吾姬旦也及卒健哭之歐血曰天

不欲吾定四海邪何奪元才之速也子堅別有載記

王墮

王墮字安生京兆霸城人也博學有雄才明天文圖緯  
符洪征梁犢以墮為司馬謂洪曰讖言苻氏應王公其  
人也洪深然之及為宰相著匪躬之稱健常歎曰天下  
羣官皆如王令君者陰陽曷不和乎甚敬重之性剛峻  
疾惡雅好直言疾董榮強國如仇讎每於朝見之際畧  
不與言人謂之曰董尚書貴幸一時公宜降意墮曰董

龍是何雞狗而令國士與之言乎榮聞而慙恨遂勸生  
誅之及刑榮謂墮曰君今復敢數董龍作雞狗乎墮瞋  
目而叱之龍榮之小字也

晉書卷一百十二

欽定四庫全書

晉書卷一百十三

唐太宗文皇帝御撰

載記第十三

苻堅上

苻堅字永固一名文玉雄之子也祖洪從石季龍徙鄴家于永貴里其母苟氏嘗游漳水祈子於西門豹祠其夜夢與神交因而有孕十二月而生堅焉有神光自天

燭其庭背有赤文隱起成字曰艸付臣又土王咸陽臂  
垂過膝目有紫光洪奇而愛之名曰堅頭年七歲聰敏  
好施舉止不踰規矩每侍洪側輒量洪舉措取與不失  
機候洪每曰此兒姿貌瓌偉質性過人非常相也高平  
徐統有知人之鑒遇堅於路異之執其手曰符郎此官  
之御街小兒敢戲于此不畏司隸縛邪堅曰司隸縛罪  
人不縛小兒戲也統謂左右曰此兒有霸王之相左右  
怪之統曰非爾所及也後又遇之統下車屏人密謂之

曰符郎骨相不恒後當大貴但僕不見如何堅曰誠如  
公言不敢忘德八歲請師就家學洪曰汝戎狄異類世  
知飲酒今乃求學邪欣而許之健之入關也夢天神遣  
使者朱衣赤冠命拜堅為龍驤將軍健翼日為壇於曲  
沃以授之健泣謂堅曰汝祖昔受此號今汝復為神明  
所命可不勉之堅揮劍撫馬志氣感勵士卒莫不憚服  
焉性至孝博學多才藝有經濟大志要結英豪以圖緯  
世之宜王猛呂婆樓強汪梁平老等並有王佐之才為

其羽翼太原薛讚略陽權翼見而驚曰非常人也及將  
生嗣偽位讚翼說堅曰今主上昏虐天下離心有德者  
昌無德受殃天之道也神器業重不可令他人取之願  
君王行湯武之事以順天人之心堅深然之納為謀主  
生既殘虐無度梁平老等亟以為言堅遂弑生以偽位  
讓其兄法法自以庶孽不敢當堅及母苟氏並慮衆心  
未服難居大位羣寮固請乃從之以升平元年僭稱大  
秦天王誅生佞幸臣董龍趙韶等二十餘人赦其境內



改元曰永興追謚父雄為文桓皇帝尊母荀氏為皇太后妻荀氏為皇后子宏為皇太子兄法為使持節侍中都督中外諸軍事丞相錄尚書從祖侯為太尉從兄柳為車騎大將軍尚書令封弟融為陽平公雙河南公子丕長樂公暉平原公熙廣平公叡鉅鹿公李威為衛將軍尚書左僕射梁平老為右僕射强汪為領軍將軍仇騰為尚書領選席寶為丞相長史行太子詹事呂婆樓為司隸校尉王猛薛讚為中書侍郎權翼為給事黃門

侍郎與猛讚並掌機密追復魚遵雷弱兒毛貴王墮梁  
楞梁安段純辛牢等本官以禮改葬之其子孫皆隨才  
擢授初堅母以法長而賢又得衆心懼終為變至此遣  
殺之堅性仁友與法訣於東堂慟哭嘔血贈以本官諡  
曰哀封其子陽為東海公敷為清河公於是修廢職繼  
絕世禮神祇課農桑立學校鰥寡孤獨高年不自存者  
賜穀帛有差其殊才異行孝友忠義德業可稱者令在  
所以聞其將張平以并州叛堅率衆討之以其建節將

軍鄧羌為前鋒率騎五千據汾上堅至銅壁平盡衆拒戰為羌所敗獲其養子蚝送之平懼乃降于堅堅赦其罪署為右將軍蚝武賁中郎將加廣武將軍徙其所部三千餘户于長安堅自臨晉登龍門顧謂其羣臣曰美哉山河之固婁敬有言關中四塞之國真不虛也權翼薛讚對曰臣聞夏殷之都非不險也周秦之衆非不多也終於身竄南巢首懸白旗軀殘於犬戎國分於項籍者何也德之不修故耳吳起有言在德不在險深願陛下

下追蹤唐虞懷遠以德山河之固不足恃也堅大悅乃  
還長安賜為父後者爵一級鰥寡高年穀帛有差丐所  
過田租之半是秋大旱堅減膳徹懸金玉綺繡皆散之  
戎士後宮悉去羅紈衣不曳地開山澤之利公私共之  
偃甲息兵與境內休息王猛親寵愈密朝政莫不由之  
特進樊世氏豪也有大勲于苻氏負氣倨傲衆辱猛曰  
吾輩與先帝共興事業而不預時權君無汗馬之勞何  
敢專管大任是為我耕稼而君食之乎猛曰方當使君

為宰夫安直耕稼而已世大怒曰要當懸汝頭於長安城門不爾者終不處於世也猛言之於堅堅怒曰必須殺此老氏然後百寮可整俄而世入言事堅謂猛曰吾欲以楊壁尚主壁何如人也世勃然曰楊壁臣之壻也婚已久定陛下安得令之尚主乎猛讓世曰陛下帝有海內而君敢競婚是為二天子安有上下世怒起將擊猛左右止之世遂醜言大罵堅由此發怒命斬之於西廐諸氏紛紜競陳猛短堅恚甚慢罵或有鞭撻於殿廷

者權翼進曰陛下宏達大度善馭英豪神武卓犖錄功  
捨過有漢祖之風然慢易之言所宜除之堅笑曰朕之  
過也自是公卿以下無不憚猛焉堅起明堂繕南北郊  
郊祀其祖洪以配天宗祀其伯健於明堂以配上帝親  
耕藉田其妻苟氏親蠶于近郊堅南游霸陵顧謂羣臣  
曰漢祖起自布衣廓平四海佐命功臣孰為首乎權翼  
進曰漢書以蕭曹為功臣之冠堅曰漢祖與項羽爭天  
下困於京索之間身被七十餘創通中六七父母妻子

為楚所囚平城之下七日不火食賴陳平之謀太上妻  
子克全免匈奴之禍二相何得獨高也雖有人狗之喻  
豈黃中之言乎於是酣飲極歡命羣臣賦詩大赦復改  
元曰甘露以王猛為侍中中書令京兆尹其特進強德  
健妻之弟也昏酒豪橫為百姓之患猛捕而殺之陳尸  
於市其中丞鄧羗性鯁直不撓與猛協規齊志數旬之  
間貴戚強豪誅死者二十有餘人於是百寮震肅豪右  
屏氣路不拾遺風化大行堅歎曰吾今始知天下之有

法也天子之為尊也於是遣使巡察四方及戎夷種落  
州郡有高年孤寡不能自存長吏刑罰失中為百姓所  
苦清修疾惡勸課農桑有便於俗篤學至孝義烈力田  
者皆令具條以聞時匈奴左賢王衛辰遣使降於堅遂  
請田內地堅許之雲中護軍賈雍遣其司馬徐斌率騎  
襲之因縱兵掠奪堅怒曰朕方修魏絳和戎之術不可  
以小利忘大信昔荆吳之戰事興蠶婦澆瓜之惠梁宋  
息兵夫怨不在大事不在小擾邊動衆非國之利也所



獲資產其悉以歸之免雍官以白衣領護軍遣使修和  
示之信義辰於是入居塞內貢獻相尋烏丸獨孤鮮卑  
沒弈干率衆數萬又降于堅堅初欲處之塞內苻融以  
匈奴為患其興自古北虜馬不敢南首者畏威故也今  
處之於內地見其弱矣方當闕兵郡縣為北邊之害不  
如徙之塞外以存荒服之義堅從之堅僭位五年鳳皇  
集于東闕大赦其境內百寮進位一級初堅之將為赦  
也與王猛苻融密議於露堂悉屏左右堅親為赦文猛

融供進紙墨有一大蒼蠅入自牖間鳴聲甚大集於筆端驅而復來俄而長安街巷市里人相告曰官今大赦有司以聞堅驚謂融猛曰禁中無耳屬之理事何從泄也於是敕外窮推之咸言有一小人衣黑衣大呼於市曰官今大赦須臾不見堅歎曰其向蒼蠅乎聲狀非常吾固惡之諺曰欲人勿知莫若勿為聲無細而弗聞事未形而必彰者其此之謂也堅廣修學宮召郡國學生通一經以上充之公卿已下子孫並遣受業具有學為

通儒才堪幹事清修廉直孝弟力田者皆旌表之於是  
人思勸勵號稱多士盜賊止息請託路絕田疇修闢帑  
藏充盈典章法物靡不悉備堅親臨太學考學生經義  
優劣品而第之問難五經博士多不能對堅謂博士王  
寔曰朕一月三臨太學黜陟幽明躬親獎勵固敢勸違  
庶幾周孔微言不由朕而墜漢之二武其可追乎寔對  
曰自劉石擾覆華畿二都鞠為茂草儒生罕有或存墳  
籍滅而莫紀經綸學廢奄若秦皇陛下神武撥亂道隆

虞夏開庠序之美弘儒教之風化盛隆周垂馨千祀漢之二武焉足論哉堅自是每月一臨太學諸生競勸焉屠各張罔聚衆數千自稱大單于寇掠郡縣堅以其尚書鄧羌為建節將軍率衆七千討平之時商人趙掇丁妃鄒寃等皆家累千金車服之盛擬則王侯堅之諸公競引之為國二卿黃門侍郎程憲言於堅曰趙掇等皆商賈醜豎市郭小人車馬衣服僭同王者官齊君子為藩國列卿傷風敗俗有塵聖化宜肅明典法使清濁顯

分堅於是推檢引掇等為國卿者降其爵乃下制非命士已上不得乘車馬於都城百里之內金銀錦繡工商皂隸婦女不得服之犯者棄市興寧三年堅又改元為建元慕容暉遣其太宰慕容恪攻拔洛陽略地至于崤澠堅懼其入關親屯陝城以備之匈奴右賢王曹轂左賢王衛辰舉兵叛率衆二萬攻其杏城已南郡縣屯于馬蘭山索虜烏延等亦叛堅而通于辰轂堅率中外精銳以討之以其前將軍楊安鎮軍毛盛等為前鋒都督

轂遣弟活距戰于同川安大敗之斬活并四千餘級轂懼而降堅徙其酋豪六千餘户于長安進擊烏延斬之鄧羌討衛辰擒之於木根山堅自驄馬城如朔方巡撫夷狄以衛辰為夏陽公以統其衆轂尋死分其部落貳城已西二萬餘落封其長子璽為駱川侯貳城以東二萬餘落封其小子寅為力川侯故號東西曹秦雍二州地震裂水泉湧出金象生毛長安大風震電壞屋殺人堅懼而愈修德政焉使王猛楊安等率衆二萬寇荊州

北鄙諸郡掠漢陽萬餘戶而還羌斂岐叛堅自稱益州  
刺史率部落四千餘家西依張天錫叛將李儼堅遣王  
猛與隴西太守姜衡南安太守邵羌討斂岐于略陽張  
天錫率步騎三萬擊李儼攻其大夏武始二郡尅之天  
錫將掌據又敗儼諸軍于葵谷儼憊遣兄子純謝罪於  
堅仍請赦尋而猛攻破略陽斂岐奔白馬堅遣楊安與  
建威王撫率衆會猛以救儼猛遣邵羌追斂岐使王撫  
守侯和姜衡守白石猛與楊安救袍罕及天錫將楊通

戰于枹罕東猛不利邵羌擒斂岐於白馬送之長安天  
錫遂引師而歸儼猶憑城未出猛乃服白乘輿從數十  
人請與相見儼開門延之未及設備而將士續入遂虜  
儼而還堅以其將軍彭越為平西將軍涼州刺史鎮枹  
罕以儼為光祿勳歸安侯是歲苻雙據上邽苻柳據蒲  
坂叛于堅苻虔據陝城苻武據安定並應之將共伐長  
安堅遣使諭之各齧指以為信皆不受堅命阻兵自守  
堅遣後禁將軍楊成世左將軍毛嵩等討雙武王猛鄧



羌攻蒲坂楊安張蚝攻陝城成世毛嵩為雙武所敗堅  
又遣其武衛王鑒寧朔呂光等率中外精銳以討之左  
衛苻雄左禁竇衝率羽林騎七千繼發雙武乘勝至于  
榆眉鑒等擊敗之斬獲萬五千人武棄安定隨雙奔上  
邽鑒等攻之苻柳出挑戰猛閉壘不應柳以猛為憚已  
留其世子良守蒲坂率衆二萬將攻長安長安去蒲坂  
百餘里鄧羌率勁騎七千夜襲敗之柳引軍還猛又盡  
衆邀擊悉俘其卒柳與數百騎入于蒲坂鑒等攻上邽

克之斬雙武猛又尋破蒲坂斬柳及其妻子傳首長安  
猛屯蒲坂遣鄧羗與王鑒等攻陷陝城克之送庾于長  
安殺之太和四年晉大司馬桓溫伐慕容暉次于枋頭  
暉衆屢敗遣使乞師于堅請割武牢以西之地堅亦欲  
與暉連橫乃遣其將苟池等率步騎二萬救暉王師尋  
敗引歸池乃還是時慕容垂避害奔于堅王猛言於堅  
曰慕容垂燕之戚屬世雄東夏寬仁惠下恩結士庶燕  
趙之間咸有奉戴之意觀其才略權智無方兼其諸子

明毅有幹藝人之傑也蛟龍猛獸非可馴之物不如除之堅曰吾方以義致英豪建不世之功且其初至吾告之至誠今而害之人將謂我何王師既旋慕容暉悔割武牢之地遣使謂堅曰頃者割地行人失辭有國有家分災救患理之常也堅大怒遣王猛與建威梁成鄧羌率步騎三萬署慕容垂為冠軍將軍以為鄉導攻暉洛州刺史慕容筑于洛陽暉遣其將慕容臧率精卒十萬將解筑圍猛使梁成等以精銳萬人卷甲赴之大破臧

於滎陽筑懼而請降猛陳師以受之留邵羌鎮金墉猛振旅而歸太和五年又遣猛率楊安張蚝鄧羌等十將率步騎六萬伐暁堅親送猛于霸東謂曰今授卿精兵委以重任便可從壺關上黨出潞川此捷濟之機所謂疾雷不及掩耳吾當躬自率衆以繼卿後於鄴相見已敕運漕相繼但憂賊不煩後慮也猛曰臣庸劣孤生操無豪介蒙陛下恩滎內侍帷幄出總戎旅藉宗廟之靈稟陛下神算殘胡不足平也願不煩鑒軫冒犯霜露臣

雖不武望克不淹時但願速救有司部置鮮卑之所堅  
大悅於是進師楊安攻晉陽猛攻壺關執暉上黨太守  
慕容越所經郡縣皆降于猛猛留屯騎校尉苟萇戍壺  
關會楊安攻晉陽為地道遣張蚝率壯士數百人入其  
城中大呼斬關猛安遂入晉陽執暉并州刺史慕容莊  
暉遣其太傅慕容評率衆四十餘萬以救二城評憚猛  
不敢進屯於潞川猛留將軍毛當戍晉陽進師與評相  
持遣游擊郭慶以銳卒五千夜從間道出評營後傍山

起火燒其輜重火見鄴中暉懼遣使讓評催之速戰猛  
知評賣水鬻薪有可乘之會評又求戰乃陣於渭原而  
誓衆曰王景略受國厚恩任兼內外今與諸軍深入賊  
地宜各勉進不可退也願戮力行間以報恩顧受爵明  
君之朝慶觴父母之室不亦美乎衆皆勇奮破釜棄糧  
大呼競進猛望評師之衆也惡之謂鄧羌曰今日之事  
非將軍莫可以捷成敗之機在斯一舉將軍其勉之羌  
曰若以司隸見與者公無以為憂猛曰此非吾之所及

也必以安定太守萬戶侯相處羌不悅而退俄而兵交  
猛召之羌寢而弗應猛馳就許之羌於是大飲帳中與  
張蚝徐成等跨馬運矛馳入評軍出入數四傍若無人  
寡旗斬將殺傷甚衆及日中評衆大敗俘斬五萬有餘  
乘勝追擊又降斬十萬於是進師圍鄴堅聞之留李威  
輔其太子宏守長安以苻融鎮洛陽躬率精銳十萬向  
鄴七日而至於安陽過舊閭引諸耆老語及祖父之事  
泫然流涕乃停信宿猛潛至安陽迎堅堅謂之曰昔亞

夫不出軍迎漢文將軍何以臨敵而棄衆也猛曰臣每覽亞夫之事常謂前却人主以此而為名將竊未多之臣奉陛下神算擊垂亡之虜若摧枯拉朽何足慮也監國冲幼鑾駕遠臨脫有不虞其如宗廟何堅遂攻鄴陷之慕容暉出奔高陽堅將郭慶執而送之堅入鄴宮閱其名籍凡郡百五十七縣一千五百七十九户二百四十五萬八千九百六十九口九百九十八萬七千九百三十五諸州郡牧守及六夷渠帥盡降於堅郭慶窮追



餘燼慕容評奔于高句麗慶追至遼海句麗縛評送之  
堅散暉宮人珍寶以賜將士論功封賞各有差以王猛  
為使持節都督關東六州諸軍事車騎大將軍開府儀  
同三司冀州牧鎮鄴以郭慶為持節都督幽州諸軍事  
揚武將軍幽州刺史鎮薊堅自鄴如枋頭讌諸父老改  
枋頭為永昌縣復之終世堅至自永昌行飲至之禮歌  
勞止之詩以饗其羣臣赦慕容暉及其王公已下皆徙  
于長安封授有差堅於是行禮于辟雍祀先師孔子其

太子及公侯卿大夫士之元子皆束脩釋奠焉徙關東豪傑及諸雜夷十萬戶于關中處烏丸雜類于馮翊北地丁零翟斌于新安徙陳留東阿萬戶以實青州諸因亂流移避仇遠徙欲還舊業者悉聽之晉叛臣袁瑾固守壽春為大司馬桓溫所圍遣使請救于堅堅遣王鑒張蚝率步騎二萬救之鑒據洛澗蚝屯八公山桓溫遣諸將夜襲鑒蚝敗之鑒蚝屯慎城初仇池氐楊世以地降于堅堅署為平南將軍秦州刺史仇池公既而歸順

於晉世死子纂代立遂受天子爵命而絕於堅世弟統  
驍武得衆起兵武都與纂分爭堅遣其將苻雅楊安與  
益州刺史王統率步騎七萬先取仇池進圍寧益雅等  
次于鷲陝纂率衆五萬距雅晉梁州刺史楊亮遣督護  
郭寶率騎千餘救之戰于陝中為雅等所敗纂收衆奔  
還雅進攻仇池楊統帥武都之衆降于雅纂將碩密降  
于雅請為內應纂懼面縛出降雅釋其縛送之長安以  
楊統為平遠將軍南秦州刺史加楊安都督鎮仇池先

是王猛獲張天錫將敦煌陰據及甲士五千堅既東平六州西擒楊纂欲以德懷遠且跨威河右至是悉送所獲還涼州天錫懼而遣使謝罪稱藩堅大悅即署天錫為使持節散騎常侍都督河右諸軍事驃騎大將軍開府儀同三司涼州刺史西域都護西平公吐谷渾碎奚以楊纂既降懼而遣使送馬五千匹金銀五百斤堅拜纂安遠將軍湟川侯堅嘗如鄴狩于西山旬餘樂而忘反伶人王洛叩馬諫曰臣聞千金之子坐不垂堂萬乘

之主行不履危故文帝馳車袁公止轡孝武好田相如  
獻規陛下為百姓父母蒼生所繫何可盤于游田以玷  
聖德若禍起須臾變在不測者其如宗廟何其如太后  
何堅曰善昔文公悟愆于虞人朕聞罪於王洛吾過也  
自是遂不復獵堅聞桓溫廢海西公也謂羣臣曰溫前  
敗灞上後敗枋頭十五年間再傾國師六十歲公舉動  
如此不能思愆免退以謝百姓方廢君以自悅將如四  
海何諺云怒其室而作色於父者其桓溫之謂乎堅以

境內旱課百姓區種懼歲不登省節穀帛之費太官後  
宮減常度二等百寮之秩以次降之復魏晉士籍使役  
有常聞諸非正道典學一皆禁之堅臨太學考學生經  
義上第擢叙者八十三人自永嘉之亂庠序無聞及堅  
之僭頗留心儒學王猛整齊風俗政理稱舉學校漸興  
關隴清晏百姓豐樂自長安至于諸州皆夾路樹槐柳  
二十里一亭四十里一驛旅行者取給於途工商貿販  
於道百姓歌之曰長安大街夾樹楊槐下走朱輪上有

鸞栖英彥雲集誨我萌黎是歲有大風從西南來俄而  
晦冥恒星皆見又有赤星見于西南太史令魏延言於  
堅曰於占西南國亡明年必當平蜀漢堅大悅命秦梁  
密嚴戎備乃以王猛為丞相以苻融為鎮東大將軍代  
猛為冀州牧融將發堅祖於霸東奏樂賦詩堅母苟氏  
以融少子甚愛之比發三至灞上其夕又竊如融所內  
外莫知是夜堅寢于前殿魏延上言天市南門屏內后  
妃星失明左右閹寺不見后妃移動之象堅推問知之

驚曰天道與人何其不遠遂重星官王猛至長安加都督中外諸軍事猛辭讓再三堅不許其後天鼓鳴有彗星出于尾箕長十餘丈名蚩尤旗經太微埽東井自夏及秋冬不滅太史令張孟言於堅彗起尾箕而埽東井此燕滅秦之象因勸堅誅慕容暉及其子弟堅不納更以暉為尚書垂為京兆尹沖為平陽太守苻融聞之上疏於堅曰臣聞東胡在燕歷數彌久逮于石亂遂據華夏跨有六州南面稱帝陛下爰命六師大舉征討勞卒



頻年勤而後獲本非慕義懷德歸化而今父子兄弟列  
官滿朝執權履職勢傾勞舊陛下親而幸之臣愚以為  
猛獸不可養狼子野心往年星異災起於燕願少留意  
以思天戒臣據可言之地不容嘿已詩曰兄弟急難朋  
友好合昔劉向以肺腑之親尚能極言況於臣乎堅報  
之曰汝為德未充而懷是非立善未稱而名過其實詩  
云德輶如毛人鮮克舉君子處高戒懼傾敗可不務乎  
今四海事曠兆庶未寧黎元應撫夷狄應和方將混六

合以一家同有形於赤子汝其息之勿懷耿介夫天道  
助順修德則禳災苟求諸已何懼外患焉晉梁州刺史  
楊亮遣子廣襲仇池與堅將楊安戰廣敗績晉沮水諸  
戍皆委城奔潰亮懼而退守磬險安遂進寇漢川堅遣  
王統朱彤率卒二萬為前鋒寇蜀前禁將軍毛當鷹揚  
將軍徐成率步騎三萬入自劔閣楊亮率巴獠萬餘拒  
之戰于青谷王師不利亮奔固西城彤乘勝陷漢中徐  
成又攻二劔克之楊安進據梓潼晉奮威將軍西蠻校

尉周虓降于彤。揚武將軍益州刺史周仲孫勒兵距彤。等于緜竹。聞堅將毛當將至成都。仲孫率騎五千奔于南中。安當進兵遂陷益州。於是西南夷邛笮夜郎等皆歸之。堅以安為右大將軍。益州牧鎮成都。毛當為鎮西將軍。梁州刺史鎮漢中。姚萇為寧州刺史。領西蠻校尉。王統為南秦州刺史。鎮仇池。蜀人張育、楊光等起兵與巴獠相應。以叛於堅。晉益州刺史竺瑤威遠將軍桓石虔率衆三萬據墊江。育乃自號蜀王。遣使歸順。與巴獠

酋帥張重尹萬等五萬餘人進圍成都尋而育與萬爭  
權舉兵相持堅遣鄧羌與楊安等擊敗之育光退屯縣  
竹安又敗張重尹萬于成都南重死之及首級二萬三  
千鄧羌復擊張育楊光于縣竹皆害之桓石虔敗姚萇  
于墊江萇退據五城石虔與竺瑤移屯巴東時有人於  
堅明光殿大呼謂堅曰甲申乙酉魚羊食人悲哉無復  
遺堅命執之俄而不見秘書監朱彤等因請誅鮮卑堅  
不從遣使巡行四方觀風俗問政道明黜陟恤孤獨不

能自存者以安車蒲輪徵隱士樂陵王勸為國子祭酒  
及王猛卒堅置聽訟觀於未央之南禁老莊圖讖之學  
中外四禁二衛四軍長上將士皆令修學課後宮置典  
學立內司以授于掖庭選閹人及女隸有聰識者置博  
士以授經遣其武衛苟萇左將軍毛盛中書令梁熙步  
兵校尉姚萇等率騎十三萬伐張天錫于姑臧遣尚書  
郎閻負梁殊銜命軍前下書徵天錫堅嚴飾鹵簿親餞  
萇等于城西賞行將各有差又遣其秦州刺史苟池河

州刺史李辯涼州刺史王統率三州之衆以繼之閻負等到涼州天錫自以晉之列藩志在保境命斬之遣將軍馬建出距萇等俄而梁熙王統等自清石津攻其將梁粲于河會城陷之苟萇濟自石城津與梁熙等會攻纏縮城又陷之馬建懼自楊川退還清塞天錫又遣將軍掌據率衆三萬與馬建陣于洪池苟萇遣姚萇以甲卒三千挑戰諸將勸據擊之以挫其鋒據不從天錫乃率中軍三萬次金昌萇熙聞天錫來逼急攻據建建降

於萇遂攻據害之及其軍司席仍萇進軍入清塞乘高  
列陣天錫又遣司兵趙充括為前鋒率勁勇五萬與萇  
等戰于赤岸括大敗天錫懼而奔還致牋請降萇至姑  
臧天錫乘素車白馬面縛輿櫬降于軍門萇釋縛焚櫬  
送之于長安諸郡縣悉降堅以梁熙為持節西中郎將  
涼州刺史領護西羌校尉鎮姑臧徙豪右七千餘戶于  
關中五品稅百姓金銀一萬三千斤以賞軍士餘皆安  
堵如故堅封天錫重光縣之東寧鄉二百戶號歸義侯

初萇等將征天錫堅為其立第於長安至是而居之堅  
既平涼州又遣其安北將軍幽州刺史苻洛為北討大  
都督率幽州兵十萬討代王涉翼犍又遣後將軍俱難  
與鄧羌等率步騎二十萬東出和龍西出上郡與洛會  
于涉翼犍庭翼犍戰敗遁于弱水苻洛逐之勢窘迫退  
還陰山其子翼主縛父請降洛等振旅而還封賞有差  
堅以翼犍荒俗未參仁義令入太學習禮以翼主執父  
不孝遷之於蜀散其部落於漢鄯遘故地立尉監行事



官寮領押課之治業營生三五取丁優復三年無稅租  
其渠帥歲終令朝獻出入行來為之制限堅嘗之太學  
召涉翼犍問曰中國以學養性而人壽考漠北噉牛羊  
而人不壽何也翼犍不能答又問卿種人有堪將者可  
召為國家用對曰漠北人能捕六畜善馳走逐水草而  
已何堪為將又問好學否對曰若不好學陛下用教臣  
何為堅善其答堅以關中水旱不時議依鄭白故事發  
其王侯已下及豪望富室僮隸三萬人開涇水之源鑿

山起堤通渠引瀆以溉岡鹵之田及春而成百姓賴其利以涼州新附復租賦一年為父後者賜爵一級孝弟力田爵二級孤寡高年穀帛有差女子百戶牛酒大酺三日遣其尚書令苻丕率司馬慕容暉苟萇等步騎七萬寇襄陽使楊安將樊鄧之衆為前鋒屯騎校尉石越率精騎一萬出魯陽關慕容垂與姚萇出自南鄉苟池等與彊弩王顯將勁卒四萬從武當繼進大會漢陽師次沔北晉南中郎將朱序以丕軍無舟楫不以為虞石

越遂游馬以渡序大慙固守中城越攻陷外郭獲船百餘艘以濟軍丕率諸將進攻中城遣荀池石越毛當以衆五萬屯于江陵晉車騎將軍桓沖擁衆七萬為序聲援憚池等不進保據上明兗州刺史彭超遣使上言於堅曰晉沛郡太守戴逵以卒數千戍彭城臣請率精銳五萬攻之願更遣重將討淮南諸城堅於是又遣其後將軍俱難率右將軍毛當後禁毛盛陵江邵保等步騎七萬寇淮陰盱眙揚武彭超寇彭城梁州刺史韋鍾寇

魏興攻太守吉挹于西城晉將軍毛武生率衆五萬距之與俱難等相持于淮南先是梁熙遣使西域稱揚堅之威德并以綵繒賜諸國王於是朝獻者十有餘國大宛獻天馬千里駒皆汗血朱鬣五色鳳膺麟身及諸珍異五百餘種堅曰吾思漢文之返千里馬咨嗟美詠今所獻馬其悉返之庶克念前王髣髴古人矣乃命羣臣作止馬詩而遣之示無欲也其下以為盛德之事遠同漢文於是獻詩者四百餘人是時苻丕久圍襄陽御史

中丞李柔劾丕以師老無功請徵下廷尉堅曰丕等費  
廣無成實宜貶戮但師已淹時不可虛然中返其特原  
之令以功成贖罪因遣其黃門郎韋華持節切讓丕等  
仍賜以劔曰來春不捷者汝可自裁不足復持面見吾  
也初丕之寇襄陽也將急攻之荀萇諫曰今以十倍之  
衆積粟如山但徙荆楚人內於許洛絕其糧運使外援  
不接糧盡無人不攻自潰何為促攻以傷將士之命丕  
從之及堅讓至衆咸疑憊莫知所為征南主簿河東王

施進曰以大將軍英秀諸將勇銳以攻小城何異洪鑪燎羽毛所以緩攻欲以計制之若決一旦之機可指日而定今破襄陽上明自遁復何所疑願請一旬之期以展三軍之勢如其不捷施請為戮首丕於是促圍攻之堅將親率衆助丕等使苻融將關東甲卒會于壽春梁熙統河西之衆以繼中軍融熙並上言以為未可興師乃止太元四年晉兗州刺史謝玄率衆數萬次于泗水將救彭城苻丕陷襄陽執南中郎將朱序送于長安堅

署為度支尚書以其中壘梁成為南中郎將都督荆揚  
州諸軍事荊州刺史領護南蠻校尉配兵一萬鎮襄陽  
以征南府罷杖給之彭超圍彭城也置輜重于留城至  
是晉將謝玄遣將軍何謙之高衡率眾萬餘聲趣留城  
超引軍赴之戴逵率彭城之眾奔于謝玄超留其治中  
徐褒守彭城而復寇盱眙俱難既陷淮陰留邵保戍之  
與超會師而南晉將毛武生救魏興遣前鋒督護趙福  
將軍袁虞等將水軍一萬溯江而上堅南巴校尉姜宇

遣將張紹仇生等水陸五千距之戰于南縣王師敗績  
尋而韋鍾攻陷魏興執太守吉挹毛當與王顯自襄陽  
而東會攻淮南彭超陷盱眙獲晉建威將軍高密內史  
毛瑯之遂攻晉幽州刺史田洛于三阿去廣陵百里京  
都大震臨江列戍孝武帝遣征虜將軍謝石率水軍次  
于涂中右衛將軍毛安之游擊將軍河間王曇之次于  
堂邑謝玄自廣陵救三阿毛當毛盛馳襲安之王師敗  
績玄率衆三萬次于白馬塘俱難遣其將都顏率騎逆



立戰于塘西立大敗之斬顏立進兵至三阿與難超戰  
超等又敗退保盱眙立進次石梁與田洛攻盱眙難超  
出戰復敗退屯淮陰立遣將軍何謙之督護諸葛侃率  
舟師乘潮而上焚淮橋又與難等合戰謙之斬其將邵  
保難超退師淮北難歸罪彭超斬其司馬柳渾堅聞之  
大怒檻車徵超下獄超自殺難免為庶人堅以毛當為  
平南將軍徐州刺史鎮彭城毛盛為平東將軍兗州刺  
史鎮胡陸王顯為平吳校尉揚州刺史戍下邳賞堂邑

之功也又以苻洛為散騎常侍持節都督益寧西南夷諸軍事征南大將軍益州牧領護西夷校尉鎮成都命從伊闕自襄陽溯漢而上洛健之兄子也雄勇多力而猛氣絕人堅深忌之故常為邊牧洛有征伐之功而未賞及是遷也恚怒謀於衆曰孤於帝室至親也主上不能以將相任孤常擯孤於外既授之西裔復不聽過京師此必有伏計令梁成沉孤於漢水矣為宜束手就命為追晉陽之事以匡社稷邪諸君意如何其治中平顏

妄陳祥瑞勸洛舉兵洛因攘袂大言曰孤計決矣沮謀者斬於是自稱大將軍大都督秦王署置官司以平顏為輔國將軍幽州刺史為其謀主分遣使者徵兵於鮮卑烏丸高句麗百濟及薛羅休忍等諸國並不從洛慝而欲止平顏曰且宜聲言受詔盡幽并之兵出自中山常山陽平公必郊迎於路因而執之進據冀州總關東之衆以圖秦雍可使百姓不覺易主而大業定矣洛從之乃率衆七萬發和龍將圖長安於是關中騷動盜賊

並起堅遣使數之曰天下未一家兄弟匪他何為而反  
可還和龍當以幽州永為世封洛謂使者曰汝還白東  
海王幽州徧阨不足容萬乘須還王咸陽以承高祖之  
業若能候駕潼關者位為上公爵歸本國堅大怒遣其  
左將軍竇衝及呂光率步騎四萬討之右將軍都貴馳  
傳詣鄴率冀州兵三萬為前鋒以苻融為大都督授之  
節度使石越率騎一萬自東萊出石逕襲和龍海行四  
百餘里苻重亦盡薊城之衆會浴兵于中山有衆十萬

衝等與洛戰于中山大敗之執洛及其將蘭殊送于長安呂光追斬苻重於幽州石越克和龍斬平顏及其黨與百餘人堅赦蘭殊署為將軍徙洛于涼州徵苻融為車騎大將軍領宗正錄尚書事洛既平堅以關東地廣人殷思所以鎮靜之引其羣臣于東堂議曰凡我族類支胤彌繁今欲分三原九峻武都汧雍十五萬戶於諸方要鎮不忘舊德為磐石之宗於諸君之意如何皆曰此有周所以祚隆八百社稷之利也於是分四帥子弟

三千戶以配苻丕鎮鄴如世封諸侯為新券主堅送丕於灞上流涕而別諸戎子弟離其父兄者皆悲號哀慟酸感行人識者以為喪亂流離之象於是分幽州置平州以石越為平州刺史領護鮮卑中郎將鎮龍城大鴻臚韓胥領護赤沙中郎將移烏丸府于代郡之平城中書梁謹為安遠將軍幽州刺史鎮薊城毛興為鎮西將軍河州刺史鎮枹罕王騰為鷹揚將軍并州刺史領護匈奴中郎將鎮晉陽二州各配支戶三千苻暉為鎮東

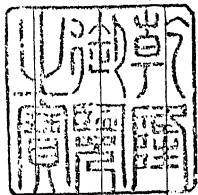
大將軍豫州牧鎮洛陽符叡為安東將軍雍州刺史鎮蒲坂先是高陸人穿井得龜大三尺背有八卦文堅命太卜池養之食以粟及此而死藏其骨於太廟其夜廟丞高虜夢龜謂之曰我本出將歸江南遭時不遇隕命秦庭又有人夢中謂虜曰龜三千六百歲而終終必妖興亡國之徵也堅自平諸國之後國內殷實遂示人以侈懸珠簾于正殿以朝羣臣宮宇車乘器物服御悉以珠璣琅玕奇寶珍怪飾之尚書郎裴元略諫曰臣聞堯

舜茅茨周卑宮室故致和平慶隆八百始皇窮極奢麗  
嗣不及孫願陛下則采椽之不琢鄙瓊室而不居敷純  
風於天下流休範於無窮賤金玉珍穀帛勤恤人隱勸  
課農桑捐無用之器棄難得之貨敦至道以厲薄俗修  
文德以懷遠人然後一軌九州同風天下刑措既登告  
成東嶽蹤軒皇以齊美哂二漢之徙封臣之願也堅大  
悅命去珠簾以元略為諫議大夫鄴善王車師前部王  
來朝大宛獻汗血馬肅慎貢楛矢天竺獻火浣布康居



于寘及海東諸國凡六十有二王皆遣使貢其方物初  
堅母少寡將軍李威有辟陽之寵史官載之至是堅收  
起居注及著作所錄而觀之見其事慚怒乃焚其書而  
大檢史官將加其罪著作郎趙泉車敬等已死乃止荆  
州刺史都貴遣其司馬閻振中兵參軍吳仲等率衆二  
萬寇竟陵留輜重于管城水陸輕進桓沖遣南平太守  
桓石虔竟陵太守郭銓等水陸二萬距之相持月餘戰  
于激水振等大敗退保管城石虔乘勝攻破之斬振及

仲俘斬萬七千



晉書卷一百十三

晉書卷一百十三考證

苻堅載記上以楊統為平遠將軍南秦州刺史。楊十  
六國春秋作王下文云堅以王統為南秦州刺史鎮  
仇池未知孰是

亮懼而退守磬險。水經注作亮以容裘谷險固難拔  
保而居之

荊州刺史都貴。都貴一本作郝貴又作梁成上文有  
右將軍都貴未知即其人否

欽定四庫全書

卷一百十三考證

晉書卷一百十三考證

欽定四庫全書

史部

晉書卷一百十五

詳校官庶吉士臣張溥

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官中書臣馮培

校對官中書臣張塤

謄錄舉人臣汪元亮

欽定四庫全書

晉書卷一百十四

唐太宗文皇

帝御撰

載記第十四

符堅下

太元七年堅饗羣臣于前殿樂奏賦詩秦州別駕天水  
姜平子詩有丁字直而不曲堅問其故平子曰臣丁至  
剛不可以屈且曲下者不正之物未足獻也堅笑曰名

不虛行因擢為上第堅兄法子東海公陽與王猛子散騎侍郎皮謀反事泄堅問反狀陽曰禮云父母之仇不同天地臣父哀公死不以罪齊襄復九世之讐而況臣也皮曰臣父丞相有佐命之勲而臣不免貧餒所以圖富也堅流涕謂陽曰哀公之薨事不在朕卿寧不知之讓皮曰丞相臨終託卿以十具牛為田不聞為卿求位知子莫若父何斯言之徵也皆赦不誅徙陽于高昌皮于朔方之北苻融以位忝宗正不能肅遏奸萌上疏請

待罪私藩堅不許將以融為司徒融固辭堅銳意荆揚  
將謀入寇乃改授融征南大將軍開府儀同三司新平  
郡獻玉器初堅即偽位新平王彫陳說圖讖堅大悅以  
彫為太史令嘗言於堅曰謹按讖云古月之末亂中州  
洪水大起健西流惟有雄子定八州此即三祖陛下之  
聖諱也又曰當有艸付臣又土滅東燕破白虜氏在中  
華在表按圖讖之文陛下當滅燕平六州願徙汧隴諸  
氏于京師三秦大戶置之於邊地以應圖讖之言堅訪



之王猛猛以彫為左道惑衆勸堅誅之彫臨刑上疏曰  
臣以趙建武四年從京兆劉湛學明於圖記謂臣曰新  
平地古顓頊之墟里名曰雞閭記云此里應出帝王寶  
器其名曰延壽寶鼎顓頊有云河上先生為我隱之于  
咸陽西北吾之孫有艸付臣又土應之湛又云吾嘗齋  
于室中夜有流星大如半月落於此地斯蓋是乎願陛  
下誌之平七州之後出于壬午之年至是而新平人得  
之以獻器銘篆書文題之法一為天王二為王后三為

三公四為諸侯五為伯子男六為卿大夫七為元士自此以下考載文記列帝王名臣自天子王后内外次序上應天文象紫宮布列依玉牒版辭不違帝王之數從上元人皇起至中元窮于下元天地一變盡三元而止堅以彫言有徵追贈光祿大夫幽州蝗廣袤千里堅遣其散騎常侍劉蘭持節為使者發青冀幽并百姓討之以苻朗為使持節都督青徐兗三州諸軍事鎮東將軍青州刺史以諫議大夫裴元略為陵江將軍西夷校尉

巴西梓潼二郡太守密授規模令與王撫備舟師于蜀將以入寇車師前部王彌寘鄯善王休密馱朝于堅堅賜以朝服引見西堂寘等觀其宮宇壯麗儀衛嚴肅甚懼因請年年貢獻堅以西域路遙不許令三年一貢九年一朝以為永制寘等請曰大宛諸國雖通貢獻然誠節未純請乞依漢置都護故事若王師出關請為鄉導堅於是以驍騎呂光為持節都督西討諸軍事與陵江將軍姜飛輕騎將軍彭晃等配兵七萬以討定西域苻

融以虛耗中國投兵萬里之外得其人不可役得其地  
不可耕固諫以為不可堅曰二漢力不能制匈奴猶出  
師西域今匈奴既平易若摧朽雖勞師遠役可傳檄而  
定化被昆山垂芳千載不亦美哉朝臣又屢諫皆不納  
晉將軍朱綽焚踐沔北屯田掠六百餘戶而還堅引羣  
臣會議曰吾統承大業垂二十載芟夷逋穢四方略定  
惟東南一隅未賓王化吾每思天下不一未嘗不臨食  
輟舖今欲起天下兵以討之略計兵仗精卒可有九十

七萬吾將躬先啓行薄伐南裔於諸卿意何如祕書監  
朱彤曰陛下應天順時恭行天罰嘯咤則五嶽摧覆呼  
吸則江海絕流若一舉百萬必有征無戰晉主自當銜  
璧輿櫬啓顙軍門若迷而弗悟必逃死江海猛將追之  
即可賜命南巢中州之人還之桑梓然後迴駕岱宗告  
成封禪起白雲於中壇受萬歲於中岳爾則終古一時  
書契未有堅大悅曰吾之志也左僕射權翼進曰臣以  
為晉未可伐夫以紂之無道天下離心八百諸侯不謀

而至武王猶曰彼有人焉迴師止旆三仁誅放然後奮  
戈牧野今晉道雖微未聞喪德君臣和睦上下同心謝  
安桓沖江左偉才可謂晉有人焉臣謂師克在和今晉  
和矣未可圖也堅默然久之曰諸君各言其志太子左  
衛率石越對曰吳人恃險偏隅不賓王命陛下親御六  
師問罪衡越誠合神人四海之望但今歲鎮星守斗牛  
福德在吳懸象無差不可犯也且晉中宗藩王耳夷夏  
之情咸共推之遺愛猶在於人昌明其孫也國有長江

之險朝無昏貳之釁臣愚以為利用修德未宜動師孔子曰遠人不服修文德以來之願保境養兵俟其虛隙堅曰吾聞武王伐紂逆歲犯星天道幽遠未可知也昔夫差威陵上國而為勾踐所滅仲謀澤洽全吳孫皓因三代之業龍驤一呼君臣面縛雖有長江其能固乎以吾之衆旅投鞭於江足斷其流越曰臣聞紂為無道天下患之夫差淫虐孫皓昏暴衆叛親離所以敗也今晉雖無德未有斯罪深願厲兵積粟以待天時羣臣各有

異同庭議者久之堅曰所謂築室于道沮計萬端吾當  
內斷於心矣羣臣出後獨留苻融議之堅曰自古大事  
定策者一兩人而已羣議紛紜徒亂人意吾當與汝決  
之融曰歲鎮在斗牛吳越之福不可以伐一也晉主休  
明朝臣用命不可以伐二也我數戰兵疲將倦有憚敵  
之意不可以伐三也諸言不可者策之上也願陛下納  
之堅作色曰汝復如此天下之事吾當誰與言之今有  
衆百萬資仗如山吾雖未稱令主亦不為閭劣以累捷



之威擊垂亡之寇何不克之有乎吾終不以賊遺子孫  
為宗廟社稷之憂也融泣曰吳之不可伐昭然虛勞大  
舉必無功而反臣之所憂非此而已陛下寵育鮮卑羗  
羯布諸畿甸舊人族類斥徙遐方今傾國而去如有風  
塵之變者其如宗廟何監國以弱卒數萬留守京師鮮  
卑羗羯攢聚如林此皆國之賊也我之讎也臣恐非但  
徒返而已亦未必萬全臣智識愚淺誠不足采王景略  
一時奇士陛下每擬之孔明其臨終之言不可忘也堅

不納游于東苑命沙門道安同輦權翼諫曰臣聞天子  
法駕侍中陪乘清道而行進止有度三代末主或虧大  
倫適一時之情書惡來世故班姬辭輦垂美無窮道安  
毀形賤士不宜參穢神輿堅作色曰安公道冥至境德  
為時尊朕舉天下之重未足以易之非公與輦之榮此  
乃朕之顯也命翼扶安升輦顧謂安曰朕將與公南遊  
吳越整六師而巡狩謁虞陵于疑嶺瞻禹穴于會稽泛  
長江臨滄海不亦樂乎安曰陛下應天御世居中土而

制四維逍遙順時以適聖躬動則鳴鑾清道止則神棲  
無為端拱而化與堯舜比隆何為勞身于馳騎口倦于  
經略櫛風沐雨蒙塵野次乎且東南區區地下氣癘虞  
舜游而不返大禹適而弗歸何足以上勞神駕下困蒼  
生詩云惠此中國以綏四方苟文德足以懷遠可不煩  
寸兵而坐賓百越堅曰非為地不廣人不足也但思混  
一六合以濟蒼生天生蒸庶樹之君者所以除煩去亂  
安得憚勞朕既大運所鍾將簡天心以行天罰高辛有

熊泉之役唐堯有丹水之師此皆著之前典昭之後王  
誠如公言帝王無省方之文乎且朕此行也以義舉耳  
使流度衣冠之胄還其墟墳復其桑梓止為靖難銓才  
不欲窮兵極武安曰若鸞駕必欲親動猶不願遠涉江  
淮可暫幸洛陽明授勝略馳紙檄于丹陽開其改迷之  
路如其不庭伐之可也堅不納先是羣臣以堅信重道  
安謂安曰主上欲有事於東南公何不為蒼生致一言  
也故安因此而諫苻融及尚書原紹石越等上書面諫

前後數十堅終不從堅少子中山公詵有寵于堅又諫曰臣聞季良在隨楚人憚之宮奇在虞晉不闕兵國有人焉故也及謀之不用而亡不淹歲前車之覆軌後車之明鑒陽平公國之謀主而陛下違之晉有謝安桓沖而陛下伐之是行也臣竊惑焉堅曰國有元龜可以決大謀朝有公卿可以定進否孺子言焉將為戮也所司奏劉蘭討蝗幽州經秋冬不減請徵下廷尉詔獄堅曰災降自天殆非人力所能除也此自朕之政違所致蘭

何罪焉明年呂光發長安堅送于建章宮謂光曰西戎  
荒俗非禮義之邦羈縻之道服而舍之示以中國之威  
導以王化之法勿極武窮兵過深殘掠加鄯善王休密  
馱使持節散騎常侍都督西域諸軍事寧西將軍車師  
前部王彌寔使持節平西將軍西域都護率其國兵為  
光鄉導是年益州西南夷海東諸國皆遣使貢其方物  
堅南游灞上從容謂羣臣曰軒轅大聖也其仁若天其  
智若神猶隨不順者從而征之居無常所以兵為衛故

能日月所照風雨所至莫不率從今天下垂平惟東南未殄朕忝荷大業巨責攸歸豈敢優游卒歲不建大同之業每思桓溫之寇也江東不可不滅今有勁卒百萬文武如林鼓行而摧遺晉若商風之隕秋穰朝廷內外皆言不可吾實未解所由晉武若信朝士之言而不征吳者天下何由一軌吾計決矣不復與諸卿議也太子宏進曰吳今得歲不可伐也且晉主無罪人為之用謝安桓沖兄弟皆一方之雋才君臣戮力阻險長江未可

圖也但可厲兵積粟以待暴主一舉而滅之今若動而無功財威名損於外資財竭於內是故聖王之行師也內斷必誠然後用之彼若憑長江以固守徙江北百姓于江南增城清野杜門不戰我已疲矣彼未引弓土下氣癘不可久留陛下將若之何堅曰往年車騎滅燕亦犯歲而捷之天道幽遠非汝所知也昔始皇之滅六國其王豈皆暴乎且吾內斷於心久矣舉必克之何為無功吾方命蠻夷以攻其內精甲勁兵以攻其外內外如



此安有不克道安曰太子之言是也願陛下納之堅弗從冠軍慕容垂言於堅曰陛下德侔軒唐功高湯武威澤被于八表遠夷重譯而歸司馬昌明因餘燼之資敢距王命是而不誅法將安措孫氏跨僭江東終併於晉其勢然也臣聞小不敵大弱不御強況大秦之應符陛下之聖武彊兵百萬韓白盈朝而令其偷魂假號以賊人遺子孫哉詩云築室于道謀是用不潰于成陛下內斷神謀足矣不煩廣訪朝臣以亂聖慮昔晉武之平吳

也言可者張杜數賢而已若採羣臣之言豈能建不世之功諺云憑天俟時時已至矣其可已乎堅大悅曰與吾定天下者其惟卿耳賜帛五百匹彗星埽東井自堅之建元十七年四月長安有水影遠觀若水視地則見人至是則止堅惡之上林竹死洛陽地陷晉車騎將軍桓沖率衆十萬伐堅遂攻襄陽遣前將軍劉波冠軍桓石虔振威桓石民攻沔北諸城輔國楊亮伐蜀攻拔伍城進攻涪城龍驤胡彬攻下蔡鷹揚郭銓攻武當沖別

將攻萬歲城拔之堅大怒遣其子征南叡及冠軍慕容垂左衛毛當率步騎五萬救襄陽揚武張崇救武當後將軍張蚝步兵校尉姚萇救涪城叡次新野垂次鄧城王師敗張崇于武當掠二千餘戶而歸叡遣垂及驍騎石越為前鋒次于沔水垂越夜命三軍人持十炬火繫炬于樹枝光照十數里中沖懼退還上明張蚝出斜谷楊亮亦引兵退歸堅下書悉發諸州公私馬人十丁遣一兵門在灼然者為崇文義從良家子年二十已下武

藝驍勇富室材雄者皆拜羽林郎下書期克捷之日以  
帝為尚書左僕射謝安為吏部尚書桓沖為侍中並立  
第以待之良家子至者三萬餘騎其秦州主簿金城趙  
盛之為建威將軍少年都統遣征南苻融驃騎張蚝撫  
軍苻方衛軍梁成平南慕容暉冠軍慕容垂率步騎二  
十五萬為前鋒堅發長安戎卒六十餘萬騎二十七萬  
前後千里旌鼓相望堅至項城涼州之兵始達咸陽蜀  
漢之軍順流而下幽冀之衆至于彭城東西萬里水陸

齊進運漕萬艘自河入石門達于汝潁融等攻陷壽春  
執晉平虜將軍徐元喜安豐太守王先垂攻陷項城害  
晉將軍王太丘梁成與其揚州刺史王顯弋陽太守王  
詠等率衆五萬屯于洛澗柵淮以遏東軍成頻敗王師  
晉遣都督謝石徐州刺史謝玄豫州刺史桓伊輔國謝  
琰等水陸七萬相繼距融去洛澗二十五里憚成不進  
龍驤將軍胡彬先保硤石為融所逼糧盡詐揚沙以示  
融軍潛遣使告石等曰今賊盛糧盡恐不見大將軍融

軍人獲而送之融乃馳使白堅曰賊少易俘但懼其越  
逸宜速進衆軍擒禽賊帥堅大悅恐石等遁也捨大軍  
于項城以輕騎八千兼道赴之令軍人曰敢言吾至壽  
春者拔舌故石等弗知晉龍驤將軍劉牢之率勁卒五  
千夜襲梁成壘克之斬成及王顯王詠等十將士卒死  
者萬五千謝石等以旣敗梁成水陸繼進堅與苻融登  
城而望王師見部陣齊整將士精銳又北望八公山上  
草木皆類人形顧謂融曰此亦勍敵也何謂少乎憚然

有懼色初朝廷聞堅入寇會稽王道子以威儀鼓吹求助於鍾山之神奉以相國之號及堅之見草木狀人若有力焉堅遣其尚書朱序說石等以衆盛欲脅而降之序詭謂石曰若秦百萬之衆皆至則莫可敵也及其衆軍未集宜在速戰若挫其前鋒可以得志石聞堅在壽春也懼謀不戰以疲之謝琰勸從序言遣使請戰許之時張蚝敗謝石于肥南謝玄謝琰勒卒數萬陣以待之蚝乃退列陣逼肥水王師不得渡遣使謂融曰君懸軍

深入置陣逼水此持久之計豈欲戰者乎若小退師令將士周旋僕與君公緩轡而觀之不亦美乎融於是麾軍却陣欲因其濟水覆而取之軍遂奔退制之不可止融馳騎略陣馬倒被殺軍遂大敗王師乘勝追擊至于青岡死者相枕堅為流矢所中單騎遁還於淮北飢甚人有進壺飧豚髀者堅食之大悅曰昔公孫豆粥何以加也命賜帛十匹絲十斤辭曰臣聞白龍厭天池之樂而見困豫且陛下目所覩也耳所聞也今蒙塵之難豈



自天乎且妄施不為惠妄受不為忠陛下臣之父母也  
安有子養而求報哉弗顧而退堅大慚顧謂其夫人張  
氏曰朕若用朝臣之言豈見今日之事邪當何面目復  
臨天下乎潛然流涕而去聞風聲鶴唳皆謂晉師之至  
其僕射張天錫尚書朱序及徐元喜等皆歸順初諺言  
堅不出項羣臣勸堅停項為六軍聲鎮堅不從故敗諸  
軍悉潰惟慕容垂一軍獨全堅以千餘騎赴之垂子寶  
勸垂殺堅垂不從乃以兵屬堅初慕容暉屯鄆城姜成

等守漳口晉隨郡太守夏侯澄攻姜成斬之暉棄其衆  
奔還堅收離集散比至洛陽衆十餘萬百官威儀軍容  
粗備未及闕而垂有貳志說堅請巡撫燕岱并求拜墓  
堅許之權翼固諫以為不可堅不從尋懼垂為變悔之  
遣驍騎石越率卒三千戍鄴驃騎張蚝率羽林五千戍  
并州留兵四千配鎮軍毛當戍洛陽堅至自淮南次于  
長安東之行宮哭苻融而後入告罪于其太廟赦殊死  
已下文武增位一級厲兵課農存卹孤老諸士卒不返

者皆復其家終世贈融大司馬諡曰哀公衛軍從事中郎丁零翟斌反于河南長樂公苻丕遣慕容垂及苻飛龍討之垂南結丁零殺飛龍盡坑其衆豫州牧平原公苻暉遣毛當擊翟斌為斌所敗當死之垂子農亡奔列人招集羣盜衆至萬數千丕遣石越擊之為農所敗越死之垂引丁零烏丸之衆二十餘萬為飛梯地道以攻鄴城慕容暉弟燕故濟北王泓先為北地長史聞垂攻鄴亡命奔關東收諸馬牧鮮卑衆至數千還屯華陰慕容

容暉乃潛使諸弟及宗人起兵于外堅遣將軍強永率騎擊之為泓所敗泓衆遂盛自稱使持節大都督陝西諸軍事大將軍雍州牧濟北王推叔父垂為丞相都督陝東諸軍事領大司馬冀州牧吳王堅謂權翼曰吾不從卿言鮮卑至是關東之地吾不復與之爭將若泓何翼曰寇不可長慕容垂正可據山東為亂不暇近逼今暉及宗族種類盡在京師鮮卑之衆布于畿甸實社稷之元憂宜遣重將討之堅乃以廣平公苻熙為使持節

都督雍州雜戎諸軍事鎮東大將軍雍州刺史鎮蒲坂  
徵符叡為都督中外諸軍事衛大將軍司隸校尉錄尚  
書事配兵五萬以左將軍竇衝為長史龍驤姚萇為司  
馬討泓于華澤平陽太守慕容沖起兵河東有衆二萬  
進攻蒲坂堅命竇衝討之符叡勇果輕敵不恤士衆泓  
聞其至也懼率衆將奔關東叡馳兵要之姚萇諫曰鮮  
卑有思歸之心宜驅出關不可遏也叡弗從戰于華澤  
叡敗績被殺堅大怒萇懼誅遂叛竇衝擊慕容沖于河

東大破之冲率騎八千奔于泓軍泓衆至十餘萬遣使謂堅曰秦為無道滅我社稷今天誘其衷使秦師傾敗將欲興復大燕吳王已定關東可速資備大駕奉送家兄皇帝並宗室功臣之家泓當率關中燕人翼衛皇帝還返鄴都與秦以武牢為界分王天下永為鄰好不復為秦之患也鉅鹿公輕翹銳進為亂兵所害非泓之意堅大怒召慕容暉責之曰卿父子干紀僭亂乖逆人神朕應天行罰盡兵勢而得卿卿非改迷歸善而合宗蒙

宥兄弟布列上將納言雖曰破滅其實若歸奈何因王師小敗便猖悖若此垂為長蛇於關東泓沖稱兵內侮泓書如此卿欲去者朕當相資卿之宗族可謂人面獸心殆不可以國士期也暉叩頭流血泣涕陳謝堅久之曰書云父子兄弟無相及也卿之忠誠實簡朕心此自三豎之罪非卿之過復其位而待之如初命暉以書招諭垂及泓沖使息兵還長安恕其反叛之咎而暉密遣使者謂泓曰今秦數已終長安恠異特甚當不復能久

立吾旣籠中之人必無還理昔不能保守宗廟致令傾  
喪若斯吾罪人也不足復顧吾之存亡社稷不輕勉建  
大業以興復為務可以吳王為相國中山王為太宰領  
大司馬汝可為大將軍領司徒承制封拜聽吾死問汝  
便即尊位泓於是進向長安改年曰燕興是時鬼夜哭  
三旬而止堅率步騎二萬討姚萇于北地次于趙氏塢  
使護軍楊璧游騎三千斷其奔路右軍徐成左軍竇衝  
鎮軍毛盛等屢戰敗之仍斷其運水之路馮翊游欽因



淮南之敗聚衆數千保據頻陽遣軍運水及粟以饋姚  
萇楊璧盡獲之萇軍渴甚遣其弟鎮北尹買率勁卒二  
萬決堰竇衝率衆敗其軍于鶴雀渠斬尹買及首級萬  
三千萇衆危惵人有渴死者俄而降雨於萇營營中水  
三尺周營百步之外寸餘而已於是萇軍大振堅方食  
去案怒曰天其無心何故降澤賊營萇又東引慕容泓  
為援泓謀臣高蓋宿勤崇等以泓德望後沖且持法苛  
峻乃殺泓立沖為皇太弟承制行事自相署置姚萇留

其弟征虜緒守楊渠川大營率衆七萬來攻堅堅遣楊  
壁等擊之為萇所敗獲楊壁毛盛徐成及前軍徐午等  
數十人皆禮而遣之苻暉率洛陽陝城之衆七萬歸于  
長安益州刺史王廣遣將軍王蚝率屬漢之衆來赴難  
堅聞慕容沖去長安二百餘里引師而歸使撫軍苻方  
戍驪山拜苻暉使持節散騎常侍都督中外諸軍事車  
騎大將軍司隸校尉錄尚書配兵五萬距沖河間公苻  
琳為中軍大將軍為暉後繼沖乃令婦人乘牛為衆揭

竿為旗揚土為塵督厲其衆晨攻暉營于鄭西暉出距戰冲揚塵鼓譟暉師敗績堅又以尚書姜宇為前將軍與苻琳率衆三萬擊冲于灞上為冲所敗宇死之琳中流矢冲遂據阿房城初堅之滅燕冲姊為清河公主年十四有殊色堅納之寵冠後庭冲年十二亦有龍陽之姿堅又幸之姊弟專寵宮人莫進長安歌之曰一雌復一雄雙飛入紫宮咸懼為亂王猛切諫堅乃出冲長安又謠曰鳳凰鳳凰止阿房堅以鳳凰非梧桐不栖非竹

實不食乃植桐竹數十萬株于阿房城以待之冲小字  
鳳凰至是終為堅賊入止阿房城焉晉西中郎將桓石  
虔進據魯陽遣河南太守高茂北戍洛陽晉冠軍謝玄  
次于下邳徐州刺史趙遷棄彭城奔還玄前鋒張願追  
遷及于碭山轉戰而免玄進據彭城時吕光討平西域  
三十六國所獲珍寶以萬萬計堅下書以光為使持節  
散騎常侍都督玉門以西諸軍事安西將軍西域校尉  
進封順鄉侯增邑一千戶劉牢之伐兗州堅刺史張崇

棄鄆城奔于慕容垂牢之遣將軍劉襲追崇戰于河南  
斬其東平太守楊光而退牢之遂據鄆城慕容沖進逼  
長安堅登城觀之歎曰此虜何從出也其彊若斯大言  
責沖曰爾輩羣奴正可牧牛羊何為送死沖曰奴則奴  
矣既厭奴苦復欲取爾見代堅遣使送錦袍一領遺沖  
稱詔曰古人兵交使在其間卿遠來草創得無勞乎今  
送一袍以明本懷朕於卿恩分如何而於一朝忽為此  
變沖命詹事答之亦稱皇太弟有令孤今心在天下豈

顧一袍小惠苟能知命便可君臣束手早送皇帝自當  
寬貸苻氏以酬曩好終不使既往之施獨美於前堅大  
怒曰吾不用王景略陽平公之言使白虜敢至於此苻  
不在鄴糧竭馬無草削松木而食之會丁零叛慕容垂  
垂引師去鄴始具西問知苻叡等喪敗長安危逼乃遣  
其陽平太守邵興率騎一千將北引重合侯苻謨高邑  
侯苻亮阜成侯苻定于常山固安侯苻鑒中山太守王  
亮于中山以為已援垂遣張崇要興獲之于襄國南又

遣其參軍封孚西引張蚝并州刺史王騰于晉陽蚝騰以衆寡不赴不進退路窮乃謀於羣寮司馬楊膺唱歸順之計不猶未從會晉遣濟北太守丁匡據礪礪濟陽太守郭滿據滑臺將軍顏肱襲次于河北不遣將軍桑據距之為王師所敗襲等進攻黎陽克之不懼乃遣從弟就與參軍焦達請救于謝玄不書稱假途求糧還赴國難須軍援既接以鄴與之若西路不通長安陷沒請率所領保守鄴城乃羈縻一方文降而已達與參軍姜

讓密謂楊膺曰今禍難如此京師阻隔吉凶莫審密邇  
寇雖三軍罄絕傾危之甚朝不及夕觀公豪氣不除非  
救世之主既不能竭盡誠款速致糧援方設兩端必無  
成也今日之殆疾於轉機不容虛設徒成反覆宜正書  
為表以結殷勤若王師之至必當致身如其不從可逼  
縛與之苟不義服一人力耳古人行權寧濟為功況君  
侯累葉載德顯祖初著名於晉朝今復建崇勲使功業  
相繼千載一時不可失也膺素輕不自以力能逼之乃



改書而遣達等并遣濟南毛蜀毛鮮等分房為任於晉  
堅遣鴻臚郝稚徵處士王嘉于到獸山既至堅每日召  
嘉與道安於外殿動靖諮問之慕容暉入見東堂稽首  
謝曰弟冲不識義方孤背國恩臣罪應萬死陛下垂天  
地之容臣蒙更生之惠臣二子昨婚明當三日愚欲暫  
屈鑾駕幸臣私第堅許之暉出嘉曰椎蘆作蘧蔭不成  
文章會天大雨不得殺羊堅與羣臣莫之能解是夜大  
雨晨不果出初暉之遣諸弟起兵於外也堅防守甚嚴

謀應之而無因時鮮卑在城者猶有千餘人暉乃密結鮮卑之衆謀伏兵請堅因而殺之令其豪帥悉羅騰屈突鐵侯等潛告之曰官今使侯外鎮聽舊人悉隨可於某日會集某處鮮卑信之北部人突賢與其妹別妹為左將軍竇衝小妻聞以告衝請留其兄衝馳入白堅堅大驚召騰問之騰具首服堅乃誅暉父子及其宗族城內鮮卑無少長及婦女皆殺之慕容垂復圍鄴城焦達既至朝廷果欲徵丕任子然後出師達固陳不歛誠無

貳并宣楊膺之意乃遣劉牢之等率衆二萬水陸運漕  
救鄴時長安大饑人相食諸將歸而吐肉以飴妻子慕  
容沖僭稱尊號于阿房改年更始堅與沖戰各有勝負  
嘗為沖軍所圍殿中上將軍鄧邁左中郎將鄧綏尚書  
郎鄧瓊相謂曰吾門世荷榮寵先君建殊功於國家不  
可不立忠效節以成先君之志且不死君難者非丈夫  
也於是與毛萇樂等蒙獸皮奮矛而擊沖軍沖軍潰堅  
獲免嘉其忠勇並拜五校加三品將軍賜爵關内侯沖

又遣其尚書令高蓋率衆夜襲長安攻陷南門入于南城左將軍竇衝前禁將軍李辯等擊敗之斬首千八百級分其尸而食之堅尋敗沖于城西追奔至于阿城諸將請乘勝入城堅懼為沖所獲乃擊金以止軍是時劉牢之至枋頭征東參軍徐義官人孟豐告苻丕楊膺姜讓等謀反丕收膺讓戮之牢之以丕自相屠戮盤桓不進苻暉屢為沖所敗堅讓之曰汝吾之子也擁大衆屢為白虜小兒所摧何用生為暉憤恚自殺關中保壁三

千餘所推平遠將軍馮翊趙敖為統主相率結盟遣兵糧助堅左將軍苟池右將軍俱石子率騎五千與沖爭麥戰于驪山為沖所敗池死之石子奔鄴堅大怒復遣領軍楊定率左右精騎二千五百擊沖大敗之俘掠鮮卑萬餘而還堅怒悉坑之定果勇善戰沖深憚之遂穿馬埒以自固劉牢之至鄴慕容垂北如新城鄴中饑甚丕率鄴城之衆就晉穀于枋頭牢之入屯鄴城慕容垂軍人飢甚多奔山中幽冀人相食初關東謡曰幽州缺

生當滅若不滅百姓絕缺垂之本名與丕相持經年百姓死幾絕先是姚萇攻新平新平太守苟輔將降之郡人遼西太守馮傑蓮勺令馮羽等諫曰天下喪亂忠臣乃見昔田單守一城而存齊今秦之所有猶連州累鎮郡國百城臣子之於君父盡心焉盡力焉死而後已豈宜貳哉輔大悅於是憑城固守萇為土山地道輔亦為之或戰山峯萇衆死者萬有餘人輔乃詐降萇將入覺之引衆而退輔馳出擊之斬獲萬計至是糧竭矢盡外

救不至萇遣吏謂輔曰吾方以義取天下豈讎忠臣乎  
卿但率見衆男女還長安吾須此城置鎮輔以為然率  
男女萬五千口出城萇圍而坑之男女無遺初石季龍  
末清河崔悅為新平相為郡人所殺悅子液後仕堅為  
尚書郎自表父讎不同天地請還冀州堅愍之禁錮新  
平人缺其城角以耻之新平酋望深以為慚故相率距  
萇以立忠義時有羣鳥數萬翔鳴于長安城上其聲甚  
悲占者以為鬪羽不終年有甲兵入城之象沖率衆登

城堅身貫甲冑督戰距之飛矢滿身血流被體時雖兵  
寇危逼馮翊諸堡壁猶有負糧冒難而至者多為賊所  
殺堅謂之曰聞來者率不善達誠是忠臣赴難之義當  
今寇難殷繁非一人之力所能濟也庶明靈有照禍極  
災返善保誠順為國自愛蓄糧厲甲端聽師期不可徒  
喪無成相隨獸口三輔人為沖所略者咸遣使告堅請  
放火以為內應堅曰哀諸卿忠誠之意也何復已已但  
時運圯喪恐無益於國空使諸卿坐自夷滅吾所不忍



也且吾精兵若獸利器如霜而斃於烏合疲鈍之賊豈  
非天也宜善思之衆固請曰臣等不愛性命投身為國  
若上天有靈單誠或冀一濟沒無遺恨矣堅遣騎七百  
應之而冲營放火者為風焰所燒其能免者十有一二  
堅深痛之身為設祭而招之曰有忠有靈來就此庭歸  
汝先父勿為妖形歔歔流涕悲不自勝衆咸相謂曰至  
尊慈恩如此吾等有死無移冲毒暴闕中人皆流散道  
路斷絕千里無煙堅以甘松護軍仇騰為馮翊太守加

輔國將軍與破虜將軍蜀人蘭犢慰勉馮翊諸縣之衆  
衆咸曰與陛下同死共生誓無有二每夜有人周城大  
呼曰楊定健兒應屬我宮殿臺觀應坐我父子同出不  
共汝旦尋而不見人跡城中有書曰古苻傳賈錄載帝  
出五將久長得先是又謠曰堅入五將山長得堅大信  
之告其太子宏曰脫如此言天或導予今留汝兼總戎  
政勿與賊爭利吾當出隴收兵運糧以給汝天其或者  
正訓予也於是遣衛將軍楊定擊沖于城西為沖所禽

堅彌懼付宏以後事將中山公詵張夫人率騎數百出如五將宣告州郡期以孟冬救長安宏尋將母妻宗室男女數千騎出奔百寮逃散慕容沖入據長安縱兵大掠死者不可勝計初秦之未亂也關中土然無火而煙氣大起方數十里中月餘不滅堅每臨聽訟觀令百姓有怨者舉煙于城北觀而錄之長安為之語曰欲得必存當舉煙又為謠曰長鞘馬鞭擊左股太歲南行當復虜秦人呼鮮卑為白虜慕容垂之起於關東歲在癸未

堅之分氏戶於諸鎮也趙整因侍援琴而歌曰阿得脂  
阿得脂博勞舊父是雛綏尾長翼短不能飛遠徙種人  
留鮮卑一旦緩急語阿誰堅笑而不納至是整言驗矣  
堅至五將山姚萇遣將軍吳忠圍之堅衆奔散獨侍御  
十數人而已神色自若坐而待之召宰人進食俄而忠  
至執堅以歸新平幽之於別室萇求傳國璽於堅曰萇  
次膺符歷可以為惠堅瞋目叱之曰小羌乃敢干逼天  
子豈以傳國璽授汝羌也圖緯符命何所依據五胡次

序無汝羌名違天不祥其能久乎璽已送晉不可得也  
萇又遣尹緯說堅求為堯舜禪代之事堅責緯曰禪代  
者聖賢之事姚萇叛賊奈何擬之古人堅既不許萇以  
禪代罵而求死萇乃縊堅于新平佛寺中時年四十八  
中山公詵及張夫人並自殺是歲太元十年也宏之奔  
也歸其南秦州刺史楊璧于下辯璧距之乃奔武都氏  
豪張熙假道歸順朝廷處宏于江州宏歷位輔國將軍  
桓玄篡位以宏為涼州刺史義熙初以謀叛被誅初堅

彊盛之時國有童謠云河水清復清苻詔死新城堅聞而惡之每征伐戒軍候云地有名新者避之時又童謠云阿堅連牽三十年若後欲敗當在江淮間堅在位二十七年因壽春之敗其國大亂後二年竟死於新平佛寺咸應謠言矣丕僭號偽追諡堅曰世祖宣昭皇帝

### 王猛

王猛字景略北海劇人也家于魏郡少貧賤以鬻畚為業嘗貨畚于洛陽乃有一人貴買其畚而云無直自言

家去此無遠可隨我取直猛利其貴而從之行不覺遠  
忽至深山見一父老鬚髮皓然踞胡床而坐左右十許  
人有一人引猛進拜之父老曰王公何緣拜也乃十倍  
償畚直遣人送之猛既出顧視乃嵩高山也猛瓌姿儁  
偉博學好兵書謹重嚴毅氣度雄遠細事不干其慮自  
不參其神契略不與交通是以浮華之士咸輕而笑之  
猛悠然自得不以屑意少游於鄴都時人罕能識也惟  
徐統見而奇之召為功曹遁而不應遂隱于華陰山懷

佐世之志希龍顏之主歟翼待時候風雲而後動桓溫入關猛被褐而詣之一面談當世之事捫風而言旁若無人溫察而異之問曰吾奉天子之命率銳師十萬仗義討逆為百姓除殘賊而三秦豪傑未有至者何也猛曰公不遠數千里深入寇境長安咫尺而不渡灞水百姓未見公心故也所以不至溫默然無以酬之溫之將還賜猛車馬拜高官督護請與俱南猛還山諮師師曰卿與桓溫豈並世哉在此自可富貴何為遠乎猛乃止



符堅將有大志聞猛名遣呂婆樓招之一見便若平生  
語及廢興大事異符同契若玄德之遇孔明也及堅僭  
位以猛為中書侍郎時始平多枋頭西歸之人豪右縱  
橫劫盜充斥乃轉猛為始平令猛下車明法峻刑澄察  
善惡禁勒彊豪鞭殺一吏百姓上書訟之有司劾奏檻  
車徵下廷尉詔獄堅親問之曰為政之體德化為先莅  
任未幾而殺戮無數何其酷也猛曰臣聞宰寧國以禮  
治亂邦以法陛下不以臣不才任臣以劇邑謹為明君

揃除凶猾始殺一姦餘尚萬數若以臣不能窮殘盡暴  
肅清軌法者敢不甘心鼎鑊以謝孤負酷政之刑臣實  
未敢受之堅謂羣臣曰王景略固是夷吾子產之儔也  
於是赦之遷尚書左丞咸陽內史京兆尹未幾除吏部  
尚書太子詹事又遷尚書左僕射輔國將軍司隸校尉  
加騎都尉居中宿衛時猛年三十六歲中五遷權傾內  
外宗戚舊臣皆害其寵尚書仇騰丞相長史席寶數譖  
毀之堅大怒黜騰為甘松護軍寶白衣領長史爾後上

下咸服莫有敢言頃之遷尚書令太子太傅加散騎常侍猛頻表累讓堅竟不許又轉司徒錄尚書事餘如故猛辭以無功不拜後率諸軍討慕容暉軍禁嚴明師無私犯猛之未至鄴也劫盜公行及猛之至遠近帖然燕人安之軍還以功進封清河郡侯賜以美妾五人上女妓十二人中妓三十八人馬百匹車十乘猛上疏固辭不受時既留鎮冀州堅遣猛於六州之內聽以便宜從事簡召英儁以補關東守宰授訖言臺除正居數月上

疏曰臣前所以朝聞夕拜不顧艱虞者正以方難未夷  
軍機權速庶竭命戎行甘驅馳之役敷宣皇威展筋骨  
之效故僂俛從事叨據負乘可謂恭命於濟時俟太平  
於今日今聖德格于皇天威靈被于八表弘化已熙六  
合清泰竊敢披貢丹誠請避賢路設官分職各有司存  
豈應孤任愚臣以速傾敗東夏之事非臣區區所能康  
理願徙授親賢濟臣顛墜若以臣有鷹犬微勤未忍捐  
棄者乞待罪一州效盡力命徐方始賓淮汝防重六州

處分府選便宜輒以悉停督任弗可虛曠深願時降神  
規堅不許遣其侍中梁譴詣鄴喻旨猛乃視事如前俄  
入為丞相中書監尚書令太子太傅司隸校尉持節常  
侍將軍侯如故稍加都督中外諸軍事猛表讓久之堅  
曰卿昔螭蟠布衣朕龍潛弱冠屬世事紛紜厲士之際  
顛覆厥德朕竒卿於暫見擬卿為卧龍卿亦異朕於一  
言迴考槃之雅志豈不精契神交千載之會雖傳巖入  
夢姜公悟兆今古一時亦不殊也自卿輔政幾將二紀

內釐百揆外蕩羣凶天下向定彝倫始叙朕且欲從容  
於上望卿勞心於下弘濟之務非卿而誰遂不許其後  
數年復授司徒猛復上疏曰臣聞乾象盈虛惟后則之  
位稱以才官非則曠鄭武翼周仍世載詠王叔昧寵政  
替身亡斯則取成敗之殷監為臣之炯戒竊惟鼎宰崇  
重參路泰階宜妙盡時賢對揚休命魏祖以文和為公  
貽笑孫后千秋一言致相匈奴引之臣何庸狷而應斯  
舉不但取嗤鄰遠實令為虜輕秦昔東野窮馭顏子知

其將弊陛下不復料度臣之才力私懼敗亡是及且上  
虧憲典臣何顏處之雖陛下私臣其如天下何願迴日  
月之鑒矜臣後悔使上無過授之謗臣蒙覆燾之恩堅  
竟不從猛乃受命軍國內外萬幾之務事無巨細莫不  
歸之猛宰政公平流放尸素拔幽滯顯賢才外修兵革  
內崇儒學勸課農桑教以庶耻無罪而不刑無才而不  
任庶績咸熙百揆時叙於是兵彊國富垂及升平猛之  
力也堅常從容謂猛曰卿夙夜匪懈憂勤萬幾若文王

得太公吾將優游以卒歲猛曰不圖陛下知臣之過臣何足以擬古人堅曰以吾觀之太公豈能過也常勅其太子宏長樂公丕等曰汝事王公如事我也其見重如此廣平麻思流寄關右因母亡歸葬請還冀州猛謂思曰便可速裝是暮已符卿發遣及始出關郡縣已被符管攝其令行禁整事無流滯皆此類也性剛明清肅於善惡尤分微時一餐之惠睚眦之忿靡不報焉時論頗以此少之其年寢疾堅親祈南北郊宗廟社稷分遣侍



臣禱河嶽諸祀靡不周備猛疾未瘳乃大赦其境內殊死已下猛疾甚因上疏謝恩并言時政多所弘益堅覽之流涕悲慟左右及疾篤堅親臨省病問以後事猛曰晉雖僻陋吳越乃正朔相承親仁善隣國之寶也臣沒之後願不以晉為圖鮮卑羌人我之讎也終為人患宜漸除之以便社稷言終而死時年五十一堅哭之慟比歛三臨謂太子宏曰天不欲使吾平一六合邪何奪吾景略之速也贈侍中丞相餘如故給東園溫明祕器帛

三千匹穀萬石謁者僕射監護喪事葬禮一依漢大將軍故事諡曰武侯朝野巷哭三日

苻融

苻融字博休堅之季弟也少而岐嶷夙成魁偉美姿度健之世封安樂王融上疏固辭健深奇之曰且成吾兒箕山之操乃止苻生愛其器貌常侍左右未弱冠便有台輔之望長而令譽彌高為朝野所屬堅僭號拜侍中尋除中軍將軍融聰辯明慧下筆成章至於談玄論道

雖道安無以出之耳聞則誦過目不忘時人擬之王粲  
嘗著浮圖賦壯麗清贍世咸珍之未有升高不賦臨喪  
不誄朱彤趙整等推其妙速旅力雄勇騎射擊刺百夫  
之敵也銓綜内外刑政修理進才理滯王景略之流也  
尤善斷獄姦無所容故為堅所委任後為司隸校尉京  
兆人董豐游學三年而返過宿妻家是夜妻為賊所殺  
妻兄疑豐殺之送豐有司豐不堪楚掠誣引殺妻融察  
而異之問曰汝行往還頗有恠異及卜筮以不豐曰初

將發夜夢乘馬南渡水反而北渡復自北而南馬停水中鞭策不去俯而視之見兩日在于水下馬左白而濕右黑而燥寤而心悸竊以為不祥還之夜復夢如初問之筮者筮者云憂獄訟遠三枕避三沐既至妻為具沐夜授豐枕豐記筮者之言皆不從之妻乃自沐枕枕而寢融曰吾知之矣周易坎為水馬為離夢乘馬南渡旋北而南者從坎之離三爻同變變而成離離為中女坎為中男兩日二夫之象坎為執法吏吏詰其夫婦人被

流血而死坎二陰一陽離二陽一陰相乘易位離下坎  
上既濟文王遇之囚羑里有禮而生無禮而死馬左而  
濕濕水也左水右馬馮字也兩日昌字也其馮昌殺之  
乎於是推檢獲昌而詰之昌具首服曰本與其妻謀殺  
董豐期以新沐枕枕為驗是以誤中婦人在冀州有老  
母遇劫於路母揚聲唱盜行人為母逐之既擒劫者劫  
者反誣行人為盜時日垂暮母及路人莫知孰是乃具  
送之融見而笑曰此易知耳可二人並走先出鳳陽門

者非盜既而還入融正色謂後出者曰汝真是盜何以  
誣人其發奸摘伏皆此類也所在盜賊止息路不拾遺  
堅及朝臣雅皆歎服州郡疑獄莫不折之於融融觀色  
察形無不盡其情狀雖鎮關東朝之大事靡不馳驛與  
融議之性至孝初屆冀州遣使參問其母動止或日有  
再三堅以為煩月聽一使後上疏請還侍養堅遣使慰  
喻不許久之徵拜侍中中書監都督中外諸軍事車騎  
大將軍司隸校尉太子太傅領宗正錄尚書事俄轉司

徒融苦讓不受融為將善謀略好施愛士專方征伐必有殊功堅既有意荆揚時慕容垂姚萇等常說堅以平吳封禪之事堅謂江東可平寢不暇旦融每諫曰知足不辱知止不殆窮兵極武未有不亡且國家戎族也正朔會不歸人江東雖不絕如縆然天之所相終不可滅堅曰帝王歷數豈有常哉惟德之所授耳汝所以不如吾者正病此不達變通大運劉禪可非漢之遺祚然終為中國之所并吾將任汝以天下之事奈何事事折吾

沮壞大謀汝尚如此況於衆乎堅之將入寇也融又切諫曰陛下聽信鮮卑羌人諂諛之言採納良家少年利口之說臣恐非但無成亦大事去矣垂葺皆我之讎敵思聞風塵之變冀因之以逞其凶德少年等皆富足子弟希闕軍旅苟說佞諛之言以會陛下之意不足採也堅弗納及淮南之敗垂葺之叛堅悼恨彌深

符朗

符朗字元達堅之從兄子也性宏達神氣爽邁幼懷遠



操不屑時榮堅嘗目之曰吾家千里駒也徵拜鎮東將軍青州刺史封樂安男不得已起而就官及為方伯有若素士耽玩經籍手不釋卷每談虛語玄不覺日之將夕登涉山水不知老之將至在任甚有稱績後晉遣淮陰太守高素伐青州朗遣使詣謝玄於彭城求降玄表朗許之詔加員外散騎侍郎既至揚州風流邁於一時超然自得志凌萬物所與晤言不過一二人而已驃騎長史王忱江東之雋秀聞而詣之朗稱疾不見沙門釋

法汰問朗曰見王吏部兄弟未朗曰吏部為誰非人面而狗心狗面而人心者乎王忱貌醜而才慧國寶美貌而才劣於弟故朗云然汰悵然自失其忤物侮人皆此類也謝安常設讌請之朝士盈坐並机褥壺席朗每事欲誇之唾則令小兒跪而張口既唾而含出頃復如之坐者以為不及之遠也又善識味鹹酢及肉皆別所由會稽王司馬道子為朗設盛饌極江左精餽食訖問曰關中之味孰若此答曰皆好惟鹽味小生耳既問宰夫皆

如其言或人殺雞以食之既進朗曰此雞栖恒半露檢之皆驗又食鵝肉知黑白之處人不信記而試之無毫釐之差時人咸以為知味後數年王國寶譖而殺之王忱將為荊州刺史待殺朗而後發臨刑志色自若為詩曰四大起何因聚散無窮已既適一生中又入一死理冥心乘和暢未覺有終始如何箕山夫庵焉處東市曠此百年期遠同嵇叔子命也歸自天委化任冥紀著符子數十篇行於世亦老莊之流也



晉書卷一百十四

晉書卷一百十四考證

符堅載記下以十具牛為田○風俗通北俗三牛為一具以荷一犂

益州刺史王廣遣將軍王蚝率屬漢之衆來赴難○十六國春秋蚝作虬屬作蜀

將軍顏肱襲次于河北○綱目作顏肱劉襲軍于河北下文云襲等進攻黎陽則此脫去劉字也

遂穿馬埒以自固○埒監本誤陷音義埒與坎同今改

正

晉書卷一百十四考證